

**Protokół nr XXVIII/12
sesji Rady Miejskiej Wrocławia
z 28 czerwca 2012 r.
Sala Sesyjna, Sukiennice 9**

Sesja trwała w godzinach od 12.00 do 15.50.

Na ogólną liczbę 37 radnych wszyscy byli obecni.

Szczegółowe wyniki głosowań stanowią **załącznik nr 1** do niniejszego protokołu.

Przewodniczący Rady Miejskiej Wrocławia Jacek Ossowski poprosił radnych o potwierdzenie obecności w elektronicznym systemie obsługi sesji, a następnie otworzył obrady XXVIII sesji Rady Miejskiej Wrocławia.

Przewodniczący Rady Miejskiej Wrocławia Jacek Ossowski: Bardzo serdecznie witam wszystkich przybyłych na naszą sesję gości, witam Pana Prezydenta, Panów Wiceprezydentów, Państwa Dyrektorów, witam Panie Radne i Panów Radnych.

I. Informacje i komunikaty Przewodniczącego Rady i Prezydenta Miasta

Przewodniczący Rady Miejskiej Wrocławia Jacek Ossowski: Szanowni Państwo, mój komunikat jest tylko 1 i dotyczy harmonogramu sesji Rady Miejskiej Wrocławia. I w związku z tym, że była tylko 1 uwaga, wygląda on następująco: 13 września (tj. wcześniej, nie trzeci tydzień września, ale to z tego powodu, że przerwa będzie i tak dosyć długa), 18 października (zgodnie z naszą zasadą), 29 listopada i 28 grudnia. To są już wymagania związane z procedurą uchwalania budżetu na kolejny rok.

Radny Krzysztof Bramorski: Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie! Korzystając z obecności Pana Prezydenta chciałbym wypełnić misję emisariusza w imieniu władz rektorskich Akademii Wychowania Fizycznego i złożyć na ręce Pana Prezydenta serdeczne podziękowanie za objęcie patronatu nad V Dolnośląskimi Onkoigrzyskami Dzieci i Młodzieży. Pan prezydent po raz kolejny objął patronat nad tym wydarzeniem. Pozwolę sobie zacytować list skierowany z tej okazji. O opisie tychże jakże emocjonujących zmagani pisze pan dziekan prof. Marek Woźniewski: „Wszystko, co nie byłoby możliwe bez wsparcia przyjaciół i sponsorów, dzięki pomocy Pana Prezydenta Onkoigrzyska stały się prawdziwym świętem sportu. Każdy z zawodników poczuł się zwycięzcą, zdobywając medale i atrakcyjne nagrody. Pana Prezydenta zaangażowanie i życzliwość pozwoliły na przygotowanie imprezy bogatej w wiele niespodzianek, dającej uczestnikom poczucie wyjątkowości chwili i szczęścia”. Chciałbym zatem w imieniu władz rektorskich AWF-u, a także w swoim, bo jest mi to droga impreza, bardzo serdecznie Panu Prezydentowi podziękować. Byłem świadkiem tej imprezy. Były to kolejne naprawdę wspaniałe igrzyska dla tych dzieci, tak dotkniętych przez chorobę, niezmiernie ważne. Gdyby się udało, zapraszam serdecznie do udziału w kolejnym roku, bo na pewno igrzyska będą kontynuowane. I przekazuję też specjalny kalendarz – on też, Panie Prezydencie, jest od serca do serca, od igrzysk do igrzysk.

Radna Renata Mauer-Różańska: Panowie Prezydenci, Szanowni Państwo! Chciałam tylko poinformować, że w ubiegłą sobotę odbyły się Mistrzostwa Wrocławia w Nordic Walking o Puchar Prezydenta Wrocławia. Przyjechała cała polska czołówka. I chciałam poinformować, że nasza koleżanka, pani Małgorzata Zawada, startowała na trasie profesjonalnej jako jedyna z VIP-ów (trasa profesjonalna to ponad 11 km, trasa amatorska 3600 m). Natomiast na trasie amatorskiej I miejsce zajął pan Maciej Zegan [red. – brawa], II miejsce – pan senator Jarosław Obrębski i III miejsce – nasz kolega rady Damian Mrozek [red. – brawa]. Gratuluję jeszcze raz.

II. Rozpatrzenie wniosków w sprawie zmiany porządku obrad

[red. – W tym punkcie nie było wniosków.]

Porządek obrad stanowi **załącznik nr 2** do niniejszego protokołu.

III. Interpelacje i zapytania

Zgodnie z informacją otrzymaną od Prezydenta Wrocławia udzielono odpowiedzi na wniesione interpelacje i zapytania następujących radnych:

Radnego Jerzego Michalaka w sprawach:

- budynków popowodziowych przy ul. Pusteckiej
- zwiększenia płynności ruchu na newralgicznych skrzyżowaniach w centrum miasta
- budowy obwodnicy Leśnicy, tzw. Osi Inkubacji
- sygnalizacji świetlnej na ul. Średzkiej
- planów rozbudowy ul. Głównej

Radnego Leszka Cybulskiego w sprawach:

- zabezpieczenia starego szaletu w Parku Szczytnickim
- organizacji imprez i koncertów na Wyspie Słodowej
- deficytu spółki MPK
- obowiązku opłacania miejsc parkingowych przez motocyklistów
- udzielenia informacji dotyczących zadłużenia spółek z większościovym udziałem Gminy Wrocław
- finansowania klubu sportowego WKS Śląsk Wrocław S.A.
- promocji wrocławskiej sztuki podczas Euro 2012
- udostępnienia dokumentacji przetargowej na leasing zwrotny operacyjny nieruchomości

Radnego Czesława Palczaka w sprawie:

- udostępnienia umowy na opracowanie koncepcji i wytycznych w zakresie gospodarowania odpadami komunalnymi oraz nieczystościami ciekłymi na terenie Gminy Wrocław

Radnego Damiana Mrozka w sprawie:

- usunięcia graffiti na schodach u zbiegu ul. Szajnochy i Psie Budy

Radnego Jerzego Skoczylasa w sprawach:

- zaniedbanego ronda Piotra Bednarza

Przewodniczący Rady Miejskiej Wrocławia Jacek Ossowski: Do Biura Rady Miejskiej wpłynęły interpelacje i zapytania następujących radnych:

Radnego Leszka Cybulskiego w sprawie:

- remontu wnętrza podwórzowego u zbiegu ul. Dworcowej i ul. Kościuszki

Radny Sebastian Lorenc: Panie Prezydencie, Wysoka Rado, Szanowni Państwo! Chciałbym zgłosić interpelację w sprawie wydłużenia trasy autobusu nr 149 na Kuźnikach.

Szanowny Panie Prezydencie, od dłuższego czasu toczy się dyskusja o jakości wrocławskiej komunikacji zbiorowej i dopasowaniu jej funkcjonowania do oczekiwań mieszkańców. Bywa z tym różnie. Podejmowane decyzje budzą protesty, niektórzy specjaliści zaś twierdzą, iż zmiany są nie do końca przemyślane. Zlikwidowano kilka popularnych linii autobusowych, trasy kilku skrócono. Z taką sytuacją mamy do czynienia na osiedlu Kuźniki. Wbrew woli mieszkańców przestała istnieć linia autobusowa nr 139 –

najwygodniejsze połączenie osiedla z centrum. W zamian zwiększono częstotliwość jazdy autobusu nr 149 w godzinach porannych. Rekompensata okazała się niestety niewystarczająca. Droga do najbliższego przystanku uległa znacznemu wydłużeniu. Mieszkańcy Kuźnik zostali praktycznie odcięci od autobusów miejskich i możliwości swobodnego dojazdu do węzłów przesiadkowych w centrum.

Dlatego w ich imieniu, zwracam się o przedłużenie trasy autobusu nr 149 o odcinek wzdłuż ul. Kołobrzeskiej i części ul. Hermanowskiej. Poprawiłoby to sytuację osób starszych i chorych oraz matek z dziećmi, dla których pokonanie drogi do najbliższego przystanku pieszo jest męczące, a często z powodu wieku i chorób – niemożliwe. 16 lutego 2012 r. Rada Miejska przegłosowała uchwałę podnoszącą ceny biletów Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego. Radnych przeciwnych podwyżkom oraz protestujących mieszkańców zapewniono, że wraz ze wzrostem cen zwiększy się komfort korzystania z komunikacji zbiorowej. Dlatego też w imię dotrzymania złożonej obietnicy, proszę Pana Prezydenta o korzystną dla mieszkańców Kuźnik zmianę trasy linii autobusowej nr 149.

Radny Leszek Cybulski: Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Koleżanki i Koledzy Radni! Ja w kwestii udzielonych odpowiedzi. Po pierwsze, dotyczącej zabytkowego szaletu zlokalizowanego przy ul. Różyckiego w Parku Szczytnickim. Otóż, złożyłem zapytanie, bo spacerując, zauważyłem, że liczne grono dzieci z rodzicami spaceruje w niedzielę, w sobotę, natomiast ten szalec był kompletnie niezabezpieczony – wałące się tynki, belki, dziury. W odpowiedzi uzyskałem informację, że 3 marca firma, która tym zarządza, po przetargu w imieniu Zarządu Zieleni Miejskiej zgłosiła policji kradzież ogrodzenia i do 16 czerwca nie była w stanie przez 3 czy 4 miesiące tego zabezpieczyć.

Podzieliłem się tymi uwagami przy okazji spotkania z panią dyrektor Urbanek. Mam nadzieję, że ta sytuacja uległa zmianie, bo naprawdę zamontowanie 8 czy 9 pręseł blaszanych nie powinno być problemem dla firmy, a powinno ograniczyć narażenie życia i zdrowia wrocławian, nie mówiąc już o kwestiach estetycznych. Ten szalec był zabezpieczony tylko 1 taką białą-czerwoną foliową taśmą i można było tam spokojnie wpaść. To pierwsze.

Drugie – chciałem podziękować Skarbnikowi Miasta za precyzyjną informację, dotyczącą przetargu na leasing operacyjny nieruchomości zwrotny. Gorąco popieram tę ideę i chciałem podziękować też za wyczerpujące informacje dotyczące kwestii spółek miejskich.

Radny Jerzy Skoczylas: Chciałem bardzo podziękować pani dyrektor Urbanek za wyczerpującą odpowiedź na moje zapytanie, łącznie z dokumentacją fotograficzną.

IV. Dyskusja i głosowanie w sprawie absolutorium dla Prezydenta Wrocławia

- 1. Projekt uchwały w sprawie zatwierdzenia Sprawozdania finansowego Miasta Wrocławia za 2011 rok – druk nr 649/12**
- 2. Projekt uchwały w sprawie absolutorium z tytułu wykonania budżetu za 2011 rok – druk nr 650A/12**

Skarbnik Miasta Wrocławia Marcin Urban: [red. – W swoim wystąpieniu skarbnik posiłkował się prezentacją multimedialną.] Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Wysoka Rado! Wykonanie budżetu roku 2011 związane jest z pakietem inwestycji realizowanych i zaplanowanych w wieloletnim planie inwestycyjnym, który powstał pod koniec roku 2007. W 2008 r. został skorygowany o zadania związane z przygotowaniem do Euro 2012 – 2 duże grupy inwestycji związanych z rozwojem naszego miasta, z wykorzystaniem środków europejskich. I szczęśliwie w ten pakiet inwestycyjny wpisano zadania szczególne te, które były konieczne do zrealizowania Euro 2012. Ten cykl

inwestycyjny, wieloletni, szczęśliwie w roku 2011 w sposób pełny, zarówno od strony finansowej, bo przypomnę, że Państwo oceniacie ten budżet roku 2011, od strony finansowej, realizacji kasowej, wykonania tego budżetu w stosunku do planu przyjętego przez Wysoką Radę.

Koniec roku 2011 jest momentem szczególnym, ponieważ wszyscy jesteśmy dumni z tych inwestycji, które powstały w związku z Euro 2012. Wszyscy nam tych inwestycji w Polsce zazdroszczą.

Przechodząc do konkretnych danych. Dochody Wrocławia zrealizowaliśmy w roku 2011 na poziomie ponad 3,5 mld PLN. To jest więcej o 767 mln PLN niż w roku 2009, więcej niż 335 mln PLN w roku 2010. Odpowiednio 15,8% wskaźnik wzrostu i 10,6%. Tu bym chciał zwrócić uwagę na stronę wydatkową. Wydatki zrealizowane na poziomie 3 633 000 000 PLN. Ten wskaźnik wzrostu wydatków idealnie zgadza się z tym wskaźnikiem wzrostu dochodów. Pilnujemy, monitorujemy i staramy się, żeby te wydatki trzymać w ryzach. I to jest najlepszy dowód.

Deficyt, który pierwotnie planowaliśmy na poziomie 207 mln PLN, ostatecznie zrealizowaliśmy na poziomie 129 mln PLN. Przy czym 27 mln PLN tego deficytu nie jest związanych z korzystaniem ze środków zewnętrznych, z kredytów, a wcześniejszą spłatą. W tym przypadku chodzi o Obwodnicę Śródmiejską. Otrzymaliśmy środki europejskie, spłaciliśmy wieloletnio rozłożone w czasie wierzytelności. Sytuacja w budżecie była na tyle dobra, że mogliśmy jeszcze dodatkowo przeznaczyć i spłacić w całości to zadanie, stąd te 27 600 000 PLN. Jeśli chodzi o stronę dochodów ogółem, tu mają Państwo te wskaźniki wykonania, które są niezwykle ważne przy ocenie. Wykonanie blisko 100% wydatki, dochody bieżące – 2 874 000 000 PLN i dochody majątkowe – 95,6%. Łącznie wykonanie – 99,4% planu.

Poszczególne grupy wpływów, wpływy z podatków, o nich za chwilę, wpływy z opłat. Tu tylko jedna uwaga. To poniższe wykonanie związane jest z wpływami środowiskowymi związanymi z wycinką drzew. Zmieniło się ustawodawstwo, mieliśmy przy planie 20 milionowym, to wykonanie na poziomie 13%, stąd nieco niższe wykonanie. Bardzo dobre wykonanie, jeśli chodzi o dochody z majątku, dochody z usług i pozostałe dochody. W tych pozostałych dochodach należy wskazać ponad 70 mln PLN – to jest odzyskany przez Miasto VAT. Jeśli chodzi o dochody z usług – tutaj szczególnie należy podkreślić wykonanie usług MPK, chodzi o komunikację i wpływy z biletów – 128 mln PLN.

Poszczególne pozycje dotyczące subwencji, dotacji celowych, te zawsze są realizowane w trakcie roku, są korygowane i realizowane zgodnie z planem.

Jeśli chodzi o środki europejskie, ten plan został zrealizowany na poziomie 75,9% – 253 mln PLN. Pokażę Państwu w dalszej części prezentacji, to jest jeden z lepszych, jeśli nie najlepszy wynik w Polsce. Na tym slajdzie chciałem Państwu pokazać to, co dla budżetu naszego miasta jest najistotniejsze. Mianowicie to, że udział dochodów własnych, dochodów generowanych przez podatki, opłaty lokalne, te nasze miejskie wpływy, ten poziom strukturalnie stale wzrasta w naszym budżecie. To jest dowód na to, że wzrastają nasze możliwości związane z inwestowaniem coraz większych udziałów, stajemy się bardziej niezależni. Jeśli chodzi o podatki i opłaty lokalne. Po roku 2009, niezwykle trudnym roku, mieliśmy kryzys, rok 2010 – 466 mln PLN i rok 2011 na tym samym poziomie – 465 mln PLN. W poszczególnych grupach podatków: podatek od nieruchomości, największe nasze źródło ze wszystkich podatków lokalnych – 80% udziałów w strukturze tych podatków, realizacja – 306 mln PLN, wykonanie za rok 2010 – 297 mln PLN. Tu warto powiedzieć o grupie podatków, która jest wrażliwa na zmiany koniunktury w gospodarce.

Mamy podatek od czynności cywilnoprawnych. Przypomnę, że w latach 2006–2007 tego podatku wpływało do budżetu ponad 100 mln PLN. Wyraźnie widać osłabienie gospodarcze – 47 mln PLN, realizacja niższa niż pierwotnie przewidywaliśmy. To jest,

jak Państwo pamiętają, związane również ze zmianą podejścia, ze zmianą przepisów związanych ze zwrotem części tego podatku nienależnie pobranego przez urzędy skarbowe. Podatek od środków transportowych to również ten podatek, który jest związany z koniunkturą. Zmieniły się przepisy. W ramach tych regulacji, w trudnych momentach przedsiębiorca może wyłączyć z przedmiotu opodatkowania środki transportowe w swojej działalności.

Tak wygląda realizacja udziałów w podatku dochodowym od osób prawnych i osób fizycznych. Bardzo dobra realizacja – 819 mln PLN. Podatek PIT – 755 mln PLN. Podatek CIT – 63 mln PLN. Na szczęście miasta na prawach powiatu w większym stopniu uczestniczą w podziale podatku PIT i ten podatek z roku na rok przyrasta nam o ok. 50 mln PLN. To są stałe wzrosty. Nic w ramach tej struktury, w ramach tych wpływów, nie dzieje się złego w podatku CIT. Oczywiście dla przedsiębiorcy w trudnym czasie, w sytuacji kiedy wzrastają opłaty, oznacza to wzrost obciążeń. Wiadomo, że te koszty pokrywają uzyskane przychody i tego zysku wtedy nie ma, tego podatku wtedy odpowiednio do budżetu jest mniej.

Przechodzimy do strony wydatkowej. Ogółem wydatki zrealizowaliśmy w roku 2011 na poziomie 3 633 000 000 PLN – 97,4% wykonania. Wydatki bieżące – 97,7%, wydatki majątkowe w tym wydatki inwestycyjne – 96,3%. Tak wygląda struktura wydatków ogółem. Na I miejscu oświata w strukturze, na oświatę w naszym budżecie mamy ponad 20% wydatków, na II miejscu transport, łączność. To oczywiście są remonty, inwestycje drogowe. Gospodarka komunalna na III miejscu – 5%. Gospodarka mieszkaniowa, tu nie mamy wg kolejności – 6,7%, czyli na III miejscu mamy gospodarkę mieszkaniową, czyli środki przeznaczane na remonty, inwestycje naszego zasobu komunalnego, mieszkaniowego. Według działów realizacja w poszczególnych pozycjach, nie będę tego szczegółowo omawiał, w większości tych pozycji mamy realizację na poziomie 98%.

Jeśli chodzi o wydatki inwestycyjne, na I miejscu wydatki związane z drogami, czyli nowe inwestycje, jak również modernizacje, remonty... przepraszam, bez remontów, remonty są w bieżących. Inwestycyjne wydatki i modernizacje – 66,6%. Na II miejscu gospodarka komunalna – 4,69%. Na III kultura fizyczna i sport – 10%.

Tu chciałem Państwu przedstawić wybrane projekty, realizowane w 2011 r. Budowa Północnej Obwodnicy Śródmiejskiej – 206 404 000 PLN, inwestycja zrealizowana w całości. Jeszcze czekamy na środki europejskie. Mamy kwotę zatrzymaną, ponad 9 mln PLN. Inwestycja w całości została zapłacona, zrealizowana, natomiast czekamy na rozliczenie. Za rozliczenie inwestycji w przypadku tych projektów europejskich odpowiada oczywiście ministerstwo czy Dolnośląski Urząd Marszałkowski, który odpowiada za rozliczenie środków w ramach Lokalnego Programu Operacyjnego. Zintegrowany system transportu szynowego – 160 mln PLN, 100% realizacji założonego planu. Budowa stadionu piłkarskiego, część miejska – 68,9 mln PLN. Program poprawy stanu technicznego nawierzchni ulic – wydatkowaliśmy na ten cel 28,8 mln PLN. Budowa infrastruktury drogowej w otoczeniu stadionu – 16 146 000 PLN. Tu podobnie w całości zadania wykonane. Czekamy na 3 mln PLN środków europejskich, które powinny wpłynąć do końca roku, zgodnie z informacjami marszałka, do budżetu naszego miasta. Program „100 kamienic” – 13 697 000 PLN. Program zagospodarowania wnętrza międzyblokowych – ponad 3 mln PLN. Program poprawy stanu technicznego chodników – ponad 1,5 mln PLN.

Chciałem Państwu pokazać, porównać ten budżet roku 2011 do 2003, żeby pokazać pewną bardzo ważną rzecz, o której trzeba pamiętać oceniając chociażby ten poziom zadłużenia, o którym tak dużo ostatnio się mówi. Otóż zobaczcie Państwo, że w strukturze obsługi tego długu zmienia się struktura, zmienia się struktura całego budżetu. Mamy ponad dwukrotnie więcej, porównując do 2003 r., wydatków realizowanych z budżetu. Oczywiście wydatków bieżących, przy czym zrealizowaliśmy trzykrotnie więcej inwestycji w ramach budżetu roku 2011. Wydatki na obsługę długu – wzrost dwukrotny. Czyli te proporcje są cały czas zachowane. Oczywiście, że poziom

zadłużenia nominalnie wzrasta, natomiast pamiętajmy o tym, że tu są zachowane proporcje. Jak porównamy poszczególne budżety – przyrastają dochody w naszym budżecie, przyrastają inwestycje, więc to wszystko proporcjonalnie w czasie rośnie.

Tu ważna rzecz, o którą Państwo pytali – ile zaoszczędziliśmy w naszym budżecie. Zaoszczędziliśmy blisko 17 mln PLN. Renegocjowaliśmy 7 kredytów długoterminowych. Wcześniejsza spłata najwyższej oprocentowanych kredytów, udało nam się przekonać Europejski Bank Inwestycyjny, który pożycza pieniądze na niezwykle korzystnych warunkach, żeby zamienić, tj. wykorzystać środki z Europejskiego Banku i zrefinansować te najmniej atrakcyjne kredyty.

Zarządzanie płynnością, uruchomienie długoterminowych kredytów pod koniec roku 2011. Zobaczcie Państwo, że mimo wzrostu tych stóp bazowych obsługa zadłużenia w roku 2011 jest na poziomie tych 17 mln PLN mniejsza. To jest poziom roku 2010, mimo wzrostu tych wskaźników.

Jak wygląda realizacja budżetu roku 2011 na tle innych miast? 3,5 mld PLN Wrocław, Kraków – 3 366 000 000 PLN. Kraków, przypomnę, ilość mieszkańców o 100 tys. więcej niż we Wrocławiu. Poznań – 2 472 000 000 PLN, Gdańsk – 2 81 000 000 PLN i Katowice – ponad 1 300 000 000 PLN. Tu mamy pokazane *per capita* 5584 PLN na każdego mieszkańca. Takie dochody w roku 2000 wpłynęły do budżetu miasta. 4500 PLN Gdańsk. Podobnie Poznań, Katowice, Kraków – 4389 PLN.

I teraz dlaczego? 2 pozycje, które decydują o tym, że te wpływy *per capita* są nominalnie wyższe. 312 mln PLN to jest realizacja sprzedaży majątku. W tej chwili służby finansowe innych miast ustawiają się w kolejce, żeby odwiedzić Wrocław i podpytują, jak to robimy, że jesteśmy tak bardzo efektywni w tych działaniach. Przede wszystkim to nie są duże transakcje. To jest ciężka praca przy przetargach związanych z działkami pod budownictwo jednorodzinne, to jest sprzedaż lokali mieszkalnych. Bardzo dziękujemy panu prezydentowi Grehlowi, pani Reginie Danek – to jest ich ciężka praca. W porównaniu Kraków – 86 mln PLN, Gdańsk – 72 mln PLN, Poznań – 37 mln PLN, Katowice – 37 mln PLN. Na mieszkańca Gdańsk – 498 PLN, Kraków – 113 PLN, Poznań – 68 PLN.

Dochody ze środków europejskich. Mówiłem, że mamy jeden z lepszych wyników w Polsce. Mają Państwo w tej chwili porównanie. Wrocław – 253 mln PLN, Gdańsk – 135 mln PLN, Kraków – 102 mln PLN, Poznań – 40 mln PLN, Katowice – 21 mln PLN pozyskanych środków europejskich. Tutaj oczywiście należy zaznaczyć, że Wrocław jako pierwszy rozpoczął działania inwestycyjne, więc jako pierwszy też, z przesunięciem czasowym, uzyskuje te środki europejskie. W kolejnych planach te pozostałe miasta oczywiście czekają na środki europejskie, również je dostaną w przyszłych okresach. Dochody ze środków europejskich *per capita*: Wrocław – 403 PLN, Gdańsk – 308 PLN, Kraków – 135 PLN, Poznań – 73 PLN i Katowice – 69 PLN. Tak wygląda struktura naszych budżetów.

Proszę zwrócić uwagę, że w tej chwili Wrocław w roku już 2011, rok 2012 z nadwyżką. Możemy powiedzieć, że mamy budżety zrównoważone, czyli nie zaciągamy nowych zobowiązań. Ten proces możemy zaobserwować już od 2010 roku.. A i tak wydatki inwestycyjne, to, co przeznaczamy na inwestycje wyłącznie z naszego budżetu, który wypracowujemy po stronie dochodów mamy na poziomie bardzo wysokim – 880 mln PLN, Kraków – 497 mln PLN w tym samym okresie, Poznań – 945 mln PLN, Gdańsk – 901 mln PLN, Katowice – 294 mln PLN zrealizowanych inwestycji w roku 2011. I tu przy okazji powiem, że z tej wieloletniej prognozy finansowej wynika jednoznacznie, że, proszę Państwa, my nie zwalniamy. Mamy cały czas inwestycje na jednym z najwyższych poziomów w porównaniu z innymi miastami. Pośrednio w latach 2013–2016 jest ponad 800 mln PLN w każdym, 800 mln PLN. Tak że dochody, które realizujemy, ten przyrost dochodów wpływa, czy umożliwia nam realizowanie inwestycji

wyłącznie w ramach tych środków, które otrzymujemy bez konieczności sięgania po środki zewnętrzne.

Wydatki ogółem *per capita*: Wrocław – 5790 PLN, Gdańsk – 5618 PLN, Poznań – 5570 PLN, Katowice – 4639 PLN i Kraków – 4366 PLN.

I ostatni slajd, który chciałem Państwu pokazać. W finansach publicznych mamy już nowy wskaźnik zadłużenia. Ten nowy wskaźnik zadłużenia odnosi się do tzw. nadwyżki operacyjnej, czyli różnicy między dochodami bieżącymi a wydatkami bieżącymi. Jest on bardziej adekwatny do sytuacji, do możliwości spłaty zadłużenia przez Miasto. I w tym wskaźniku w roku 2011 jesteśmy na poziomie 10,9%. Zobaczcie Państwo, ta czerwona łamana to jest górny pułap możliwości. Widać wyraźnie, że pod koniec okresu 2019 tak naprawdę moglibyśmy obsłużyć i mieć w naszym budżecie dwukrotnie większe zadłużenie niż to, które planujemy. Jest bezpiecznie. Zamieściłem informację na temat innych miast. Poznań w tej chwili, w tym starym wskaźniku – 58,2%, Gdańsk – 54%, Kraków – 59,8%, Wrocław – 57,9%. Polczyłem dokładnie, ile w latach 2007–2011 zrealizowaliśmy wydatków inwestycyjnych. Tych wydatków po stronie Miasta zrealizowaliśmy na kwotę ponad 4,5 mld PLN. Zadłużenie, które posiadamy – poziom 2 mld PLN to jest 44% wszystkich inwestycji, które w tym czasie zrealizowaliśmy. Uważam, że w strukturze wygląda to bardzo korzystnie. To też pokazuje, o czym wielokrotnie mówiłem, że w całości to finansowanie zewnętrzne jest związane z inwestycjami.

I tu jeszcze jedna rzecz – te inwestycje, które zrealizowaliśmy, one w następnych okresach, nie w roku 2011, ale w następnych okresach, spowodują, iż po stronie dochodów pojawią się wzrosty. I o tym też należy pamiętać. Proszę o pozytywną opinię.

Opinie komisji:

- **Komisja Rewizyjna – przewodniczący Tomasz Hanczarek:** Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Szanowni Państwo Radni, Szanowni Państwo przybyli na sesję, Szanowni Państwo protestujący. Komisja Rewizyjna Rady Miejskiej Wrocławia na swoim posiedzeniu w dniu 6 czerwca 2012 r. rozpatrzyła sprawozdanie finansowe miasta Wrocławia za 2011 r. wraz z opinią biegłego rewidenta. I postanowiła w wyniku głosowania: za – 6 radnych, przeciw – 0 radnych, wstrzymało się 3 radnych, zaopiniować pozytywnie przedłożone sprawozdanie.

Opinie klubów:

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza – przewodniczący Jarosław Krauze:** Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Wysoka Rado! W imieniu Klubu Radnych Rafała Dutkiewicza przedstawiam Państwu opinię do sprawozdania rocznego z wykonania budżetu za rok 2011.

Klub Radnych Rafała Dutkiewicza w ciągu całego roku, a zaczynając pracę nad budżetem 2011, to jeszcze w roku 2010, pracował nad tym budżetem. Potem wielokrotnie na posiedzeniach komisji, klubów omawialiśmy zmiany dotyczące roku 2011, dyskutując wielokrotnie z panem skarbnikiem, z pracownikami i analizując proponowane zmiany, które ostatecznie – taką ostatnią zmianę wprowadziliśmy pod koniec roku 2011 – wszystkie zaopiniowaliśmy pozytywnie. Mimo że miniony rok przebiegał w niekorzystnych warunkach ekonomicznych, bo nadal trwającego kryzysu w światowej gospodarce, oraz w towarzyszących im niekorzystnych dla samorządu zmianach w prawie.

O tych niekorzystnych zmianach wielokrotnie mówiliśmy tutaj na tej sali. Przypomnę, że wielokrotnie omawialiśmy regulacje, które wprowadzał minister Rostowski, dotyczące klasyfikacji tytułów dłużnych, obciążenia jednostek samorządu terytorialnego nowymi zadaniami, takimi jak ustawa żłobkowa, zmiany

w pomocy społecznej, czy też zmiany w edukacji. Oczywiście za tymi wszystkimi zmianami nie zawsze nadążały, a najczęściej w ogóle nie przychodziły środki finansowe. Czyli zadania przerzucano na nas, a środków nie przekazywano. I dlatego w tym budżecie musieliśmy odpowiednio też wprowadzać zmiany, żeby te wszystkie niedobory – które wynikały nie z naszych decyzji, ale z decyzji, które zapadały w Warszawie – uzupełnić.

Mimo tych trudności, budżet miasta Wrocławia został zrealizowany, zadania wykonane, a wszystkie wskaźniki pozostają na dobrym i dopuszczalnym poziomie. Potwierdzeniem tej dobrej kadencji budżetu miasta Wrocławia są zarówno opinie Regionalnej Izby Obrachunkowej, jak i biegłego rewidenta.

Wysoka Rado, przy absolutorium oceniamy finansowe wykonanie budżetu. W roku 2011 dochody Miasta zrealizowano na poziomie 99,4% na kwotę ponad 3,5 mld PLN oraz wydatki zrealizowano na poziomie 97,4%, a deficyt ostatecznie wyniósł 129 mln PLN, tj. o 37,7% mniej niż początkowo zakładaliśmy. Bo zakładaliśmy, że ten deficyt będzie wynosił 207 mln PLN. I tu trzeba jeszcze zwrócić uwagę na jeden fakt, że 27,6 mln PLN przeznaczaliśmy na przyspieszenie spłaty zobowiązań, o których mówił właśnie pan skarbnik, a więc tak naprawdę ten deficyt byłby mniejszy, gdybyśmy tych przyspieszonych spłat nie dokonali.

Szanowni Państwo, na podkreślenie również zasługuje fakt, że dochody budżetowe, te bieżące, są większe niż wydatki bieżące. To jest bardzo dobra tendencja, że pozyskujemy z dochodów bieżących tyle pieniędzy, a wydajemy na bieżące potrzeby znacznie mniej. Gdybyście Państwo przeanalizowali, jak to jest w budżecie państwa, to zobaczycie, że te tendencje są inne. A różnica między dochodami bieżącymi, a wydatkami bieżącymi wyniosła ponad 120 mln PLN. Dochody własne oczywiście wykonano na dobrym poziomie, a dochody majątkowe aż na kwotę 630 mln PLN. Gdyby porównywać z innymi miastami, ale na to też przyjdzie jeszcze czas, to zobaczą Państwo, że mimo że zakładaliśmy jeszcze lepsze rozwiązania, to 630 mln PLN w dochodach majątkowych jest dobrym wynikiem.

Wyraźnie widać, że środki z dochodów majątkowych, z nadwyżki między dochodami własnymi a wydatkami bieżącymi oraz deficyt w całości zostały przeznaczone na inwestycje. I to jest bardzo dobre rozwiązanie, że tak to właśnie robimy. Bo to jest zdrowe, tak właśnie podchodzić do wykonania budżetu.

Jeszcze 2 uwagi o dochodach, jeżeli Państwo pozwolą. Po pierwsze, z pozycji budżetowej „Środki na zadania realizowane na podstawie porozumień, umów pozyskiwane z funduszy europejskich” – tutaj wykonanie mamy tylko na poziomie 75,9%. To jest prawie o 80 mln PLN mniej, niż zaplanowaliśmy. Gdyby te środki wpłynęły w całości, to można by analogicznie porównać z tym deficytem. To ten deficyt by był mniejszy o jeszcze 80 mln PLN. Warto więc, Panie Skarbniku, na tej sali jeszcze raz powiedzieć i bardzo bym o to prosił, żeby w Pana następnym wystąpieniu powiedzieć nam o przyczynach tego, że ta pozycja budżetowa została wykonana tylko w 76%.

Po drugie – przy dochodach, jak omawiamy, cieszy wzrost udziałów dochodów własnych w dochodach ogółem. To jest dobra tendencja. Przypomnę, że w roku 2009 mieliśmy wykonanie 72,4%, w 2010 – 73,6%, a w roku 2011 – 73,9%. I marzy się, żeby w przyszłym roku ta tendencja się utrzymała i była wzrostowa.

Panie Prezydencie, Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Teraz kilka zdań na temat wydatków. Wydatki ogółem bardzo wysokie, ponad 3,5 mld PLN. Wydatki bieżące, tak jak już mówiłem, 2 754 041 857 PLN. A wydatki majątkowe – 879 810 724 PLN. Największe wydatki majątkowe przekazaliśmy w roku 2011, zgodnie z założeniami społeczno-gospodarczymi, na transport i łączność,

na kulturę fizyczną, gospodarkę mieszkaniową, gospodarkę komunalną, na oświatę i wychowanie i na kulturę. Struktura wydatków jednoznacznie, szanowni Państwo, wskazuje na prorozwojowy budżet Wrocławia. Jeżeli tak duża część środków jest przeznaczana na inwestycje, a dochody bieżące są większe niż wydatki bieżące, to można wyciągnąć jednoznaczny wniosek, że to jest prorozwojowy budżet Wrocławia. Wydatki majątkowe stanowiły aż 24,21%, a wydatki na obsługę długu 2,27%. Pozostałe wydatki to 73,52%. Tak dla porównania w budżecie państwa, jak już mówił pan skarbnik, ale jeszcze raz warto to przytoczyć wydatki majątkowe stanowią 4,93%, a wydatki na obsługę długu państwa – 11,88%. Przypomnę, że miasto Wrocław na obsługę długu przeznaczy 2,27%. Pozostałe wydatki państwa to 83,19%. To specjalnie pokazuję i chcę jeszcze raz Państwu uzmysłwić, żeby było wyraźnie widać, jak struktura państwa wygląda w budżecie, a jak struktura samorządu Wrocławia.

Wysoka Rado, pozwolę sobie teraz na kilka porównań w stosunku do innych metropolii. Oczywiście bez Warszawy. Pan skarbnik też w swoim wystąpieniu o tym mówił, ale myślę, że jeżeli to są tak dobre porównania, warto o tym kilka słów powiedzieć. I tak, dochody ogółem: Wrocław – ponad 3,5 mld PLN, II miejsce zajmuje Kraków, III – Poznań, IV – Gdańsk, V – Katowice. I dochody *per capita*: znów Wrocław – 5584 PLN, II miejsce zajmuje Gdańsk – 4598 PLN. Czyli różnica między Wrocławiem a drugim miastem wynosi prawie 1000 PLN. To jest duża różnica.

Dochody ze sprzedaży majątku: tu wykonanie za rok 2011 jest z jeszcze większą różnicą. Wrocław ma aż 312 mln PLN, a II miejsce, które zajmuje Kraków – 86 mln PLN. Dochody ze sprzedaży majątku *per capita*, gdybyśmy przeliczyli, to proszę Państwa, Wrocław – 498 PLN, a Gdańsk 159 PLN.

Dochody ze środków europejskich. Tu pewnie każde miasto ma z tym problem, czy wszystkie pieniądze wpływają na czas, czy wszystko jest dobrze rozliczone, niemniej jednak też warto o tym powiedzieć. Przy planie, który mieliśmy, znacznie większym, a wykonaniu, w tym brak 80 mln, które nie wpłynęły. My mamy 253 mln PLN, a Gdańsk 135 mln PLN. Dochody ze środków europejskich *per capita*: Wrocław – 403 PLN, a Gdańsk 308 PLN.

Wydatki ogółem – Wrocław 3 634 000 000, Kraków – 3 319 000 000 PLN. Trzeci jest Poznań, później Gdańsk i Kraków.

Szanowni Państwo, Klub Radnych Rafała Dutkiewicza pozytywnie opiniuje wykonanie budżetu za rok 2011. I oczywiście będziemy również głosowali za udzieleniem panu prezydentowi absolutorium. Te wyniki, te dokumenty, które otrzymaliśmy, również opinia Regionalnej Izby Obrachunkowej, jak i decyzja Komisji Regionalnej, jak i dokumenty biegłych nie pozwalają inaczej nam się zachować, jak tylko pozytywnie zagłosować za wykonaniem budżetu i absolutorium.

- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej – przewodnicząca Renata Granowska:** A ja przekornie zacznę do przewodniczącego Klubu Radnych Rafała Dutkiewicza. Takim zwyczajem na tej sali stało się, że pan przewodniczący bardzo narzeka na Warszawę, a państwo polskie podaje jako zły przykład. Chciałabym jedną rzecz zaznaczyć – Wrocław jest tutaj, w Polsce i jest samorządem, i chyba działa według tych samych reguł.

A teraz kilka słów, może w innym tonie i może bez tych wszystkich danych dotyczących wykonania, bo to wszyscy wiemy, przeczytaliśmy, znamy słupki, znamy kolumny. Tutaj ukłony dla pana skarbnika, bo naprawdę jest to bardzo trudny dokument do stworzenia i do przeczytania, i do zrozumienia, tak że za ten dokument dziękujemy. Czas absolutorium to czas rozliczeń przede wszystkim

finansowych. Patrząc na Wrocław, widać gołym okiem zakończone inwestycje. To prawda – mamy stadion, mamy infrastrukturę tramwajową, komunikację tramwajową, szynową, mamy lotnisko, mamy AOW, mamy dworzec PKP. Teraz jest moment rozliczeń finansowych tych inwestycji. Rok 2011 był rokiem olbrzymiej pracy związanej z Euro 2012. I ta praca dała efekt w postaci tego, że Euro 2012 we Wrocławiu się odbyło. My teraz, Panie Prezydencie pytamy o koszty. Bo absolutorium dla nas to koszty, to straty, to zyski, to finanse naszego miasta.

Po pierwsze – pytamy o finalne rozliczenie stadionu. Jest? Kiedy będzie? Ile kosztuje w przeliczeniu na jednego mieszkańca? Dlaczego wciąż rosną końcowe koszty? Po drugie – pytamy o strefę kibica, tuż za oknem, pustą niestety ostatnimi dniami, od końca fazy grupowej. I absolutnie proszę w odpowiedzi, to już pół żartem pół serio, nie mówić, że to dlatego, że Polacy nie wyszli z fazy grupowej. Kto finansowo skorzystał, a kto stracił na strefie kibica? Pytamy o wrocławskich przedsiębiorców, zwłaszcza tych z Rynku. Już pan wiceprezydent Janicki obiecywał medialnie, że ich olbrzymie straty zostaną pokryte w czynszach i o nie pytamy. Pan doskonale wie, że te straty będą w budżecie miasta, bo nie będzie podatków od tych przedsiębiorców, jeżeli będzie im się działo źle.

Podsumujmy – pytamy o zyski i straty. Pytamy o zyski i straty wszystkich inwestycji z 2011 roku. Mimo że poruszamy teraz tematy związane z Euro, te inwestycje były w 2011 r., które powinny się zakończyć i zostać rozliczone finansowe. W dokumencie absolutoryjnym nie znaleźliśmy wszystkiego. Druga kwestia to zadłużenie. Mój kolega radny Skoczylas mówi, że ekonomia to taka dziedzina, gdzie wszystko da się pokazać ze swojej strony. A my po prostu mówimy o tym zadłużeniu. Znamy liczby – jest to ponad 2 mld PLN długu. Według nas to niebezpieczny dług dla stabilności finansowej miasta. Można podzielić 2 mld PLN na 600 tys. mieszkańców – ile to wychodzi na jedną osobę? A to tylko zadłużenie bez spółek. Bo chciałam poruszyć tutaj również kwestię spółek. Próbuje się wmawiać, snuć tezy, że zadłużenie spółek miejskich nie ma nic wspólnego z budżetem i z absolutorium. Według nas to najbardziej absurdałne stwierdzenie, niezgodne ze stanem faktycznym. Miejskie spółki to majątek miejski. Ich kredyty są obciążane majątkiem miejskim. Drobnym przykładem: ARAW – hipoteka na kamienicy przy pl. Solnym pod kredyt na budowę hali kupieckiej przy ul. Namysłowskiej, skądinąd jak na razie przynoszącej straty i problemy. Tak więc czarno na białym, Panie Prezydencie, spółki to Miasto, ich kredyty to pośrednie zobowiązania Miasta. Nie chce być inaczej – nawet jeśli pan Czuma medialnie chce zaczarować rzeczywistość.

Delikatnie poruszę temat MPK. Tu też dużo wątpliwości, pytań i rozbieżności w finansowym stanie spółki MPK. Co innego mówi pan Czuma, co innego prezes. To też są pieniądze miejskie, mimo że leżą na koncie spółki. Podsumowując te 2 kwestie – pytamy, jak bardzo i na jaką kwotę są zadłużone spółki miejskie, na jaką kwotę są ustanowione zabezpieczenia na majątku miejskim, kamienicach, gruntach etc. To również miejskie pieniądze, pieniądze wrocławian. I to 2 powody, dla których radni Platformy Obywatelskiej wstrzymają się od głosu.

A na zakończenie chciałam Panu Prezydentowi bardzo za coś podziękować. Na koniec, Panie Prezydencie, chciałabym powiedzieć, że bardzo nam miło, naprawdę niezmiernie miło nam, radnym Platformy Obywatelskiej, kiedy mówi Pan, a dzieje się to bardzo często, o tym, jak polski rząd i marszałek województwa dolnośląskiego przyczynił się do rozwoju i lepszego Wrocławia. Bo tak jest, nikt nie ma wątpliwości. Jak widać, współpraca samorządu Wrocławia z rządem i samorządem województwa opłaciła się mieszkańcom Wrocławia, z czego ogromnie się cieszymy. A zwłaszcza z tego, że Pan o tym mówi. Mówi Pan, Panie Prezydencie o inwestycjach ważnych dla Wrocławia jak AOW, jak lotnisko, dworzec PKP, do których albo dołożył się budżet państwa, albo sfinansował budżet

państwa, albo budżet unijny. Tak więc sytuacja finansowa Wrocławia jest o te środki lepsza, bezpieczniejsza, a Wrocław, mówiąc trochę żartobliwie, na pewno jest pieszczochem finansowym polskiego rządu.

A na koniec chciałabym trochę danych finansowych dotyczących tych inwestycji, tak że Jarku [red.- do radnego J. Krauzego] – ta Warszawa wcale nie jest taka zła. Troszeczkę danych. Tu każdy mówi o różnych danych. Dworzec PKP – wszyscy wiemy, że sytuację wrocławian bardzo poprawiło odtworzenie zabytkowego, historycznego kompleksu dworca Wrocław Główny z przebudową kolejowej infrastruktury technicznej. Orientacyjny koszt całkowity – 361 mln PLN. Szacunkowa kwota dofinansowania z Unii – 180 mln PLN. Przewidywany okres realizacji... [red. – zapis niesłyszalny] Mamy Unia i polski rząd. To jest bardzo ważna inwestycja, o której Pan Prezydent równie miło i ciepło. Wartość projektów zrealizowanych na obszarze miasta Wrocławia – ogółem prawie 1,5 mln PLN. Nie będę bawiła się już w tak szczegółowe liczby, z czego dofinansowanie to połowa. 110 mln PLN dofinansowany został nasz miejski stadion. Budowa łącznika autostradowego z lotniskiem, beneficjent Gmina Wrocław. Wartość inwestycji – 46 mln PLN, dofinansowanie 17 mln PLN. Budowa infrastruktury drogowej w otoczeniu stadionu. To również dofinansowanie w kwocie 12 mln PLN. Dolnośląskie Centrum Filmowe, kompleks Politechniki Wrocławskiej już zupełnie w skrócie, Hala Stulecia – spółka, gdzie oczywiście Miasto również ma swoje udziały. To również dofinansowanie 1/3 inwestycji. Port lotniczy, którym również chwali się pan prezydent, bardzo nam miło z tego powodu, bo wspólnie ten port lotniczy budowaliśmy, wywalczyliśmy i służy on wrocławianom i Wrocławowi. Port Lotniczy Wrocław, rozbudowa i modernizacja infrastruktury lotniskowej, projekt finansowany również ze środków unijnych. Wartość – 381 mln PLN, dofinansowanie – 128 mln PLN.

Mogłabym jeszcze chwilę mówić o tym, ale pokusiłam się tylko o to, bo chciałam pokazać i powiedzieć, że samorząd Wrocławia oprócz podejmowanych decyzji ma olbrzymie wsparcie, jeżeli chodzi o dofinansowanie zarówno od rządu, z funduszy unijnych, jak i od marszałka województwa dolnośląskiego.

I tak, żeby naprawić ten ton i ten smutek mojego przedmówcy – we Wrocławiu dzieje się dobrze. I nie tylko dlatego, że jest to Wrocław i taka wyspa sama sobie, ale dlatego że jest to jedno z największych miast w Polsce.

- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości – przewodniczący Piotr Babiarczyk:** Panie Prezydencie, Panie Przewodniczący, Panowie Prezydenci, Wysoka Rado, Szanowni Goście! Moje wystąpienie będzie dotyczyło 2 punktów, czyli zatwierdzenia sprawozdania finansowego oraz absolutorium dla pana prezydenta.

Szanowni Państwo, absolutorium dla organu wykonawczego według Prawa i Sprawiedliwości to nie tylko ocena, czy budżet został zrealizowany zgodnie z planem. Po kilku, jak nie kilkunastu nowelizacjach budżetu prawa strona i lewa strona muszą się zgadzać. Tak więc proponuję odłożyć na chwilę ten dokument na bok. Bo dzisiaj jest okazja, jak co roku, aby porozmawiać o tym, czy nasza ocena dokonań aparatu pana prezydenta jest zbieżna. I tu, niestety, muszę powiedzieć, że w wielu sprawach się nie zgadzamy. Nie zgadzać się z czymś, to w życiu coś normalnego, szczególnie w sprawach kluczowych. Budżet 2011 r. i jego realizacja, nad którą debatujemy, to nie jest nasz budżet. I przynajmniej 1/5 mieszkańców tego miasta. To budżet odzwierciedlający, według nas, i odpowiadający potrzebom zamożniejszej części mieszkańców Wrocławia. To dla nich wybudowano stadion, Forum Muzyki, World Games, które będziemy mieli niedługo. My stajemy po stronie tych, o których pan prezydent zapomniał.

Pan prezydent często wzywa do współpracy. Tylko że z tych słów niewiele wynika. Nadal postawę pana prezydenta według nas możemy zdefiniować –

kto nie z nami, ten przeciwko nam. Nadal jesteśmy gotowi jednak współpracować, z naciskiem – współpracować. Liczyliśmy, że konsensus doprowadzi do porozumienia, do zrozumienia przez pana prezydenta potrzeby minimalizowania różnic pomiędzy nowoczesnymi osiedlami Wrocławia a tymi osiedlami, o których magistrat zapomniał. Czyli tym klasycznym podziałem na Wrocław A i B, o którym przecież mówimy już od wielu, wielu lat. Bo przecież nikt na tej sali nie zaprzeczy, że takie dysproporcje są. A to przecież nie przystoi stolicy kultury. Istniejące programy rewitalizacji wrocławskich kamienic upiększają fasady budynków, ale na podwórkach nadal dzieje się to samo. Zgoda – dla mnie, dociekliwego turysty, może to i wystarczy, ale dla nas to zdecydowanie za mało.

Budżet, szanowni Państwo, z 2011 r. to pierwszy pełny budżet kadencji 2010–2014. I tutaj należy przypomnieć słowa pana prezydenta z kampanii wyborczej do samorządu: „Kończymy wielkie inwestycje i zwracamy się ku wrocławianom”. Panie Prezydencie, ten budżet niewiele mówi o wrocławianach, o ich potrzebach, a właściwie realizacji ich potrzeb. Nie jest dobrym tłumaczeniem, że budżet jest ograniczony, że „kołdra za krótka”. Nie da się ukryć, że prowadzona jest polityka na pokaz. To według nas bardzo krótkowzroczne działanie. Kolejne wizje i projekty uruchamiane przez magistrat, tak głośno chwalone przez osoby, które widziały tylko papierowe plany i makiety, które spędzają we Wrocławiu krótkie godziny. Piękne wizje nie uwzględniają tego, co powinno być priorytetem poprawy jakości życia wrocławian. Gdzieś po drodze zgubieni są ci, którzy spędzają we Wrocławiu miesiące, semestry i lata. Oni pytają, dlaczego infrastruktura komunalna nie nadąża za rozwojem Wrocławia? Dlaczego nadal się narzeka na dostępność edukacji, począwszy od żłobka do szkoły ponadgimnazjalnej, dostępność opieki zdrowotnej, w końcu system komunikacji zbiorowej czy bezpieczeństwo. Czyż to nie jest podstawowe zadanie Gminy? Panie Prezydencie... nie widzę pana prezydenta, szkoda. My nie chcemy zarządzać Wrocławiem jak spółką, bo tak się nie da. Apeluję więc – Wrocławianie! Dla obrony naszych interesów my także powołajmy spółkę. Spółkę mieszkańców. Zapraszamy oczywiście z całą otwartością i pana prezydenta do współpracy. Bo chcemy współpracować. Zrobimy nowe otwarcie, ale dzisiaj, Panie Prezydencie, niestety nie możemy udzielić absolutorium za wykonanie budżetu za 2011 rok. Tak, liczby się zgadzają, jednak odnosimy wrażenie, że po raz kolejny zapomniano o mieszkańcach Wrocławia.

Opinie komisji:

- **Komisja Budżetu i Finansów – przewodnicząca Urszula Wanat:** Po przeanalizowaniu przedłożonych dokumentów, czyli sprawozdań i informacji oraz wyjaśnieniach Skarbnika Miasta pana Marcina Urbana komisja zaopiniowała pozytywnie bez uwag wykonanie budżetu za rok 2011.
- **Komisja Statutowa** – bez uwag
- **Komisja Edukacji i Młodzieży** – opinia pozytywna
- **Komisja Rodziny, Zdrowia i Spraw Socjalnych** – opinia pozytywna
- **Komisja Infrastruktury Komunalnej** – opinia pozytywna
- **Komisja Komunikacji i Ochrony Środowiska – przewodniczący Jan Chmielewski:** Komisja na swoim posiedzeniu w dniu 23 maja br. po zapoznaniu się z przedłożonymi materiałami, w obecności Skarbnika Miasta, dyrektora Departamentu Infrastruktury i Gospodarki, dyrektora Wydziału Transportu, dyrektora Zarządu Dróg i Utrzymania Miasta, dyrektora Wydziału i Środowiska, i Rolnictwa, dyrektora Zarządu Zieleni Miejskiej, także dyrektora Wydziału Nieruchomości Komunalnych, w wyniku głosowania za – 4 radnych, przeciw –

0 radnych, wstrzymał się – 1 radny, pozytywnie zaopiniowała sprawozdanie finansowe Miasta Wrocławia za 2011 r. Jednocześnie bez opinii pozostawiła Sprawozdanie roczne z wykonania planu finansowego Samodzielnych Publicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej i samorządowych instytucji kultury Miasta Wrocławia oraz jednogłośnie pozytywnie zaopiniowała Informację o stanie mienia komunalnego Miasta Wrocławia.

- **Komisja Inicjatyw Gospodarczych – przewodniczący Czesław Palczak:** Komisja Sprawozdanie roczne z wykonania budżetu Miasta za rok 2011 oraz Informację o stanie mienia komunalnego Miasta Wrocławia zaopiniowała pozytywnie. Jeśli chodzi o Sprawozdanie roczne z wykonania planu finansowego Samodzielnych Publicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej i samorządowych instytucji kultury Miasta – pozostawiła je bez opinii.
- **Komisja Rozwoju Przestrzennego i Architektury – przewodnicząca Iwona Dyszkiewicz-Najda:** Szanowni Państwo, Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie i Panowie Prezydenci! Uprzejmie informuję, że Komisja Rozwoju Przestrzennego i Architektury na posiedzeniu w dniu 5 czerwca po zapoznaniu się z przedłożonymi materiałami, zreferowanymi przez pana prezydenta Grehla oraz Skarbnika Miasta pana Marcina Urbana postanowiła w wyniku głosowania pozytywnie zaopiniować Sprawozdanie roczne z wykonania budżetu. Za było 4 radnych, przeciw – 0, wstrzymało się – 2 radnych, równocześnie jednogłośnie pozytywnie zaopiniować Sprawozdanie roczne z wykonania planu finansowego Samodzielnych Publicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej i samorządowych instytucji kultury Miasta Wrocławia, jednogłośnie pozytywnie zaopiniować Informację o stanie mienia komunalnego Miasta Wrocławia oraz jednogłośnie pozytywnie zaopiniować Sprawozdanie finansowe gminy wraz z opinią biegłego rewidenta.
- **Komisja Kultury i Nauki** – opinia pozytywna
- **Komisja Promocji i Współpracy z Zagranicą** – opinia pozytywna
- **Komisja Praworządności i Bezpieczeństwa – przewodniczący Krzysztof Kilarski:** Uprzejmie informuję, że Komisja Praworządności i Bezpieczeństwa na swoim posiedzeniu w dniu 1 czerwca 2012 r. po zapoznaniu się z następującymi dokumentami: Sprawozdanie roczne z wykonania budżetu Miasta Wrocławia na 2011 r., Sprawozdanie roczne z wykonania planu finansowego Samodzielnych Publicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej i samorządowych instytucji kultury Miasta Wrocławia, Sprawozdanie finansowe Miasta Wrocławia za 2011 r. wraz z opinią niezależnego biegłego rewidenta, Informacja o stanie mienia komunalnego Miasta Wrocławia wg stanu na dzień 31 grudnia 2011, postanowiła w głosowaniu za – 3 radnych, przeciw – 0, wstrzymało się – 2 radnych, wydać pozytywną opinię do wyżej wymienionych dokumentów.
- **Komisja ds. Osiedli** – opinia pozytywna
- **Komisja Sportu i Rekreacji** – opinia pozytywna

Dyskusja:

Radny Czesław Palczak: Szanowni Państwo, ja nie będę mówił o dużych liczbach, ale moim zdaniem problem tkwi w szczegółach i jednym szczególe chciałem powiedzieć, który wynika ze sprawozdania finansowego. Chodzi mi o komunikację zbiorową. W planie budżetu na rok 2011 przewidziano na transport zbiorowy środki w wysokości 345 mln PLN. W sprawozdaniu z realizacji planu na rok 2011 na transport zbiorowy przewidziano po zmianach kwotę 342 mln PLN, a wykonanie określono w wysokości 312 451 000 PLN. Podczas ostatnich obrad Komisji Komunikacji określono jego

wykonanie w wysokości 305 mln PLN, czyli o 7 mln PLN mniej niż w sprawozdaniu. Te 305 mln PLN, to jest: 280 mln PLN wydanych ze środków 2011, a 25 mln PLN w styczniu [red. – 2012]. Moim zdaniem to też powinny być środki z roku 2011, ponieważ do budżetu rozliczenie roku, faktury mogą do rozliczenia wpływać do końca pierwszego kwartału, więc przypuszczam, że one są również ze środków 2011 r., a nie 2012 roku.

W sumie w roku 2011 wydano na komunikację zbiorową mniej o 37 mln PLN. Uwzględniając jeszcze fakt, że 10 mln PLN to są środki na komunikację międzygminną, która powinna w gruncie rzeczy być finansowana przez właśnie te gminy, bo tam mieszkańcy pracują i tam zostawiają swój podatek, więc nie ma najmniejszego powodu, żebyśmy uczestniczyli w finansowaniu tej komunikacji, mimo że ona przebiega również w części przez miasto. Moim zdaniem tak znaczne zmniejszenie przez gminę zamówień na pracę przewozową MPK ma wpływ na jej wynik finansowy. Spowodowało ono straty w spółce MPK w roku 2011 wysokości 25,3 mln PLN. Nigdy, jak spółka istnieje, nie było w ogóle strat, a tym bardziej takich. Dodatkową przyczyną, mającą wpływ na straty finansowe MPK w latach 2010/2011 miał przerzucony na nią kredyt w wysokości 300 mln PLN zaciągnięty przez Gminę Wrocław na tramwaje Škoda. Decyzja władz jednocześnie ograniczająca ich możliwości przewozowe, czyli dodatkowego zarabiania powoduje, że spółka jest narażona na straty, a to są działania na jej szkodę.

W ostatnim czasie wyraźnie widać tendencję ograniczania komunikacji zbiorowej wbrew lansowanemu hasłu – „Zostaw auto, wybierz tramwaj lub autobus!”, promującą komunikację miejską. Dzisiaj 2 wypowiedzi na ten temat i to jest jakby ciąg dalszy tego samego tematu. Długotrwałe i liczne protesty mieszkańców Wrocławia, którym utrudnia się w ten sposób pracę i życie są niestety nieuwzględniane. Ostatnio mieliśmy pismo pła Sławomira Piechoty. I nie wiem, jaka jest odpowiedź na to pismo, ale postaram się panu Sławomirowi Piechocie odpowiedzieć w imieniu własnym, ponieważ cenię go niezmiernie jako niezwykle sumiennego i rzetelnego polityka.

Radny Bohdan Aniszczyk: Panie Prezydencie, Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Trochę jestem zmartwiony, bo debata nad absolutorium powinna dotyczyć rzeczy, które są do tego absolutorium wliczane, a tego nie było. Przepraszam, ale w wystąpieniach obu klubów opozycyjnych, rzekłbym, chociaż tak tego nie odbieram. Trochę jestem zażenowany, powiem szczerze, że coś, co powinno być materia naszą refleksji, po prostu nie jest. Trudno mi się z tym pogodzić. Myślałem, że po kilkunastu latach i po wielu doświadczeniach nauczyliśmy się, że absolutorium jest oceną wykonania budżetu, więc nie rozmawiamy o polityce, o kierunkach polityki. Chcemy się rozliczyć z tego, czy to, co zaplanowaliśmy jest właściwe, jeśli chodzi o wykonanie, czy mogliśmy coś zrobić ekonomicznie lepiej, skuteczniej, szybciej? I tego tu nie ma.

Ja w związku z tym, mimo wszystko, mam dobre samopoczucie na dłuższą metę. Bo to oznacza tylko tyle, że pan prezydent spokojnie będzie rządził jeszcze wiele, wiele lat, jeśli na tej sali nie ujawnią się głosy, które by pokazywały jakąś naprawdę alternatywę dla tego, co się dzieje. Trudno zresztą się temu dziwić, bo rzeczywiście tę alternatywę trudno przy takich osiągnięciach pewnie przedstawić. I to właściwie jest najważniejsza część mojej wypowiedzi.

A druga część jest o tym równym prawie i o spółkach. Właśnie trochę zacząłem od tego, że absolutorium jest umiejscowione w przepisach prawnych. I to my jesteśmy w tym ogólnopaństwowym zestawie obowiązków prawnych, w związku z tym w budżecie nie mogą być spółki, bo one właśnie tam się nie mają znaleźć. Co gorsza – jeszcze jest tak, że za 2011 r. to te spółki mają chyba jeszcze do jutra, czy do pojutrze czas na to, żeby zatwierdzić bilans, więc nawet tych danych nie ma. A to nie my tworzymy to prawo, które mówi, co mamy robić, jakie dane mamy podawać. My je wykonujemy, przynajmniej tak mi się zdaje i tak to obserwuję. Mam zresztą przekonanie, że wykonujemy rzetelnie te wszystkie przepisy prawa, które nas obowiązują. Nawoływanie do tego, żeby umieszczać w tym, co jest obowiązkowe tego, czego tam nie

może być z mocy prawa – to nie jest dobry pomysł. Naprawdę prawo mamy równe dla wszystkich i my się staramy tego przestrzegać.

Radny Leszek Cybulski: Panie Przewodniczący, Panowie Prezydenci, Szanowni Koleżanki, Koledzy Radni, Państwo na widowni! Ja pozwolę sobie z miejsca od razu *ad vocem* do kolegi radnego Bohdana Aniszczyka. Są dane, kolego Bohdanie. Jak się pyta, prosi i do właściwych dyrektorów kieruje, to na temat spółek, mimo tego, że nie zostały jeszcze [red. – upublicznione], to ustawowo do końca czerwca, parę dni, to te dane są i wcale nie wyglądają tak źle.

I druga rzecz, jeszcze do wypowiedzi kolegi Bohdana, zanim dojdę do opinii na temat sprawozdania, absolutorium. Bo kolega mówi, że jak patrzy na salę, to z taką satysfakcją stwierdza, że przy takim poziomie małej szczegółowości i debaty na temat perspektyw rozwoju miasta pan prezydent będzie miał szansę rządzić jeszcze wiele, wiele lat i że bardzo go to cieszy. Coś w tym jest, bo skoro się odbiera w tym roku nagrodę dla najlepszego prezydenta od „Newsweeka”, to naprawdę jest konkurencji trudno.

Szanowni Państwo, otóż jeśli chodzi o sprawozdanie finansowe, trochę boleję, że skupiamy się właśnie na absolutorium, a pomijamy kwestię sprawozdania, bo ten budżet właśnie i sprawozdanie finansowe to jest to, co jest najistotniejsze. Samo wykonanie budżetu, to, na co wydajemy, jak wydajemy, czym się posilkujemy, to już jest kwestia właśnie bardziej polityczna, czy programowa. Natomiast ja chciałbym zwrócić uwagę na kwestie sprawozdania finansowego, bo kwestia sprawozdania finansowego to jest ocena merytoryczna pracy, w moim przekonaniu, skarbnika i właściwych służb. Po pierwsze. Po drugie – umiejętność posługiwania się i poruszania w obowiązujących przepisach, bardzo często w ciągu roku zmieniających się. I po trzecie – to jest umiejętność poszukiwania nowych źródeł dochodu dla gminy.

I tu chciałbym zwrócić uwagę na to, że choć w zeszłym roku tego się nie udało po stronie dochodowej zabezpieczyć środków z tytułu leasingu operacyjnego zwrotnego, to mam nadzieję, kieruję to w stronę pana skarbnika, że w tym roku przetarg, który już za chwilę będzie rozstrzygany uda się. I to jest też taka odpowiedź na umiejętność pozyskiwania źródeł finansowania bez zwiększania takiego, w ścisłym tego słowa znaczeniu, długu – do państwa, którzy siedzą na widowni i mają te transparenty – kto spłaci dług? To jest właśnie ta umiejętność poszukiwania dochodów dla gminy i tu chylę czoło. Nie mam żadnych wątpliwości co do tego, że pozytywnie będę głosował za przyjęciem sprawozdania finansowego. Pozytywna ocena dla pana skarbnika.

Natomiast jeśli chodzi o absolutorium, to w tej sytuacji trzeba być konsekwentnym, jeśli się popiera dany projekt budżetu i później jako radny współuczestniczy w jego realizacji, w mniejszym czy większym stopniu, to tak samo trzeba głosować później nad przyjęciem. Mnie trochę zabolalo parę stwierdzeń, które padały tutaj na tej sali, że to jest budżet dla bogatych. Oczywiście, ja też bym chciał, żeby wiele innych rzeczy było w o wiele większym stopniu realizowanych, ale żyjemy w mieście, staramy się zrobić wszystko, aby wrocławianom żyło się lepiej.

Chciałbym o paru rzeczach istotnych, to o czym mówił kolega Bohdan Aniszczyk, powiedzieć w kontekście absolutorium. Ja nie ze wszystkiego jestem zadowolony, z tego jak był realizowany budżet i parę rzeczy chciałbym, żeby było dodanych. Na dzisiaj nie ma na to szans. Mam nadzieję, że w przyszłości będą, ale poprę absolutorium za rok 2011.

Radny Piotr Babiarz: Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie! Nie było Pana Prezydenta, jak przedstawiałem wystąpienie Klubu Radnych Prawa i Sprawiedliwości, przemówienie absolutoryjne. Może powtórzę to przemówienie, bo nie wiem, jak się pan prezydent będzie mógł ustosunkować do tego.

Przewodniczący Rady Miejskiej Wrocławia Jacek Ossowski: Czasu zabraknie.

Radny Piotr Babiarez: Może na piśmie. [red. – niesłyszalne głosy z sali]

Głosowanie w sprawie projektu uchwały – druk nr 649/12

Wyniki głosowania: za – 21, przeciw – 6, wstrzymało się – 10

W wyniku głosowania uchwała [nr XXVI/619/12](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 28 czerwca 2012 r. w sprawie zatwierdzenia Sprawozdania finansowego Miasta Wrocławia za 2011 rok została przyjęta i stanowi **załącznik nr 3** do niniejszego protokołu.

2. Projekt uchwały w sprawie absolutorium z tytułu wykonania budżetu za 2011 rok – druk nr 650A/12

Przewodniczący Komisji Rewizyjnej Tomasz Hanczarek: Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Szanowni Państwo Radni, Państwo obecni na sali, Państwo protestujący! Przedstawiam Państwu wniosek Komisji Rewizyjnej Rady Miejskiej Wrocławia w sprawie udzielenia absolutorium Prezydentowi Wrocławia z wykonania budżetu Miasta Wrocławia za rok 2011. Na podstawie ustawy o samorządzie terytorialnym oraz na podstawie statutu Wrocławia, stanowiącego załącznik do niniejszej uchwały, Komisja Rewizyjna Rady Miejskiej Wrocławia na swoim plenarnym posiedzeniu w dniu 6 czerwca 2012 r. po zaopiniowaniu pozytywnym Sprawozdania finansowego Miasta Wrocławia za 2011 r. wraz z opinią biegłego rewidenta, po zaopiniowaniu pozytywnym Sprawozdania rocznego z wykonania budżetu Miasta Wrocławia za rok 2011 wraz z opinią Regionalnej Izby Obrachunkowej o tym sprawozdaniu, ten dokument Państwo otrzymali, po pozytywnym zaopiniowaniu Sprawozdania rocznego z wykonania planu finansowego Samodzielnych Publicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej i samorządowych instytucji kultury Miasta Wrocławia za rok 2011 oraz po przyjęciu do wiadomości Informacji o stanie mienia komunalnego Miasta Wrocławia według stanu na dzień 31 grudnia 2011 r. postanowiła wnioskować o udzielenie absolutorium Prezydentowi Wrocławia za 2011 r. W skład Komisji Rewizyjnej Rady Miejskiej Wrocławia wchodzi 11 radnych. W posiedzeniu uczestniczyło 10 radnych. W głosowaniu wzięło udział 9 radnych. Za przyjęciem wniosku o udzielenie absolutorium Prezydentowi Wrocławia głosowało 5 radnych, przeciw było 0 radnych i wstrzymało się 4 radnych.

V. Sprawozdanie Prezydenta Wrocławia z realizacji zadań w 2011 roku

Prezydent Wrocławia Rafał Dutkiewicz: [red. – W swoim wystąpieniu Prezydent Wrocławia posiłkował się prezentacją multimedialną.] Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Bardzo serdecznie przepraszam pana radnego Babiareza, że wyszedłem do toalety. Proszę Państwa, system prawny, w którym jesteśmy, kształtuje i określa to, czym jest absolutorium. Absolutorium jest przede wszystkim zatwierdzeniem prawidłowego wykonania budżetu miasta. Jest jednakowoż, i czynimy to od lat, pewną okazją ku temu, aby porozmawiać o mieście, o Wrocławiu. I jeśli Państwo pozwolą, to ja chciałbym właśnie o moim autorskim widzeniu Wrocławia, trochę na podstawie liczb, trochę na podstawie planów Państwu przy tej okazji opowiedzieć.

Wrocław 2012. Zaczynamy oczywiście proszę Państwa od wydarzenia, które dobiega końca. Teza, którą stawiamy, jest tezą taką, że Wrocław wygrał Euro, łącznie z właścicielami lokali gastronomicznych wokół Rynku, którzy w większości mają wielokrotnie wyższe obroty niż normalnie w tym okresie roku. Owszem, jest kilka lokali gastronomicznych w samym centrum Rynku, których obroty są pewnie nieco mniejsze. Ich właściciele zwrócili się do nas z prośbą, dotyczącą czynszu i ta prośba, i ta sprawa będzie rozwiązana. Dane statystyczne mówią o tym, że przez strefy kibica przepłynęło mniej więcej 650 tys. osób. Transmisje z Wrocławia odebrano w wielu krajach świata, z Wrocławia z innych miast-gospodarzy Euro. Na stadionie miejskim mieliśmy łącznie 124 tys. osób. Pytano tych, którzy byli we Wrocławiu, o ocenę dotyczącą poszczególnych

aspektów Euro i chcę pokazać, że we wszystkich tych aspektach oceny są pozytywne. Raz jeszcze – to są ankiety dla tych, którzy odwiedzali, ankiety robione wśród tych, którzy odwiedzali strefę kibica. Odsetek opinii pozytywnych zdecydowanie przeważa nad opiniami negatywnymi.

Niedawno ukazało się jeszcze inne badanie, które jest badaniem internetowym i ono jest miłe dla nas. To jest badanie na próbie ogólnopolskiej, próba liczyła około 560 osób. Internauci stwierdzili, że stosunkowo wysoko należy ocenić przygotowania do Euro ze strony wszystkich miast. Wrocław został jak widać nieznacznie wyróżniony. Jak sądzę, wiąże się to z tym, że skala inwestycyjna, w rzeczy samej finansowana przez podatnika europejskiego, polskiego w mniejszym stopniu, ale owszem też dolnośląskiego i wrocławskiego, że skala inwestycji we Wrocławiu była skalą chyba najwyższą wśród wszystkich miast przygotowujących się do Euro.

Ponieważ zaczęliśmy od piłki nożnej, to powiedzmy o jeszcze jednej sprawie, która była naszą radością na koniec sezonu 2011/2012. Pamiętam wystąpienie Wojtka [red. – radnego W. Błońskiego] w momencie, kiedy nie wszyscy wierzyliśmy, że to się tak dobrze skończy. Skończyło się rzeczywiście znakomicie po kilkudziesięciu latach. Chciałbym przypomnieć, proszę Państwa, że sukcesy Wrocławia to nie tylko w 2011 r. i na początku 2012, to nie tylko Euro, czy piłkarski Śląsk. Niedawno uzyskaliśmy ostateczne formalne potwierdzenie decyzji związanej z tym, że będziemy Europejską Stolicą Kultury. Do tematu Europejskiej Stolicy Kultury za chwilę wrócę, bo uważam, że jest to jedna z najważniejszych spraw, jaką będziemy się wspólnie w najbliższym czasie, aż do roku 2016 zajmować.

I wreszcie, proszę Państwa, wygraliśmy organizację igrzysk w 2017 roku, co było szczególnie miłe, pokonując na finiszu i w finale Budapeszt. Kiedyś przegraliśmy z Budapesztem, starając się, zabiegając o siedzibę Europejskiego Instytutu Technologicznego. Teraz pokonaliśmy go, uzyskując możliwość organizacji igrzysk World Games w roku 2017. O igrzyskach też jeszcze będę przez chwilę mówił.

Teraz co do spraw finansowych – jak na warunki polskie, my jesteśmy stosunkowo zamożnym miastem i jesteśmy dumni z tego powodu, że po raz kolejny, to nie zawsze tak się układa, ale po raz kolejny w tym roku, który obejmujemy dzisiejszym sprawozdaniem byliśmy drugim budżetem w kraju po Warszawie. Budżety miast są, zasadniczo rzecz biorąc, proporcjonalne co do ilości, proporcjonalne wysokie do ilości mieszkańców. My jednakowoż jesteśmy od czasu do czasu silniejsi budżetem od Krakowa, zawsze jesteśmy silniejsi budżetem od Łodzi.

Zadłużenie – to jest temat, który przewija się przez wiele dyskusji. Ja bym mu chciał poświęcić chwilę uwagi. Szkoda, że młodzi państwo, którzy trochę się gniewają na nasze zadłużenie, wyszli, bo chyba parę rzeczy trzeba także tym państwu wytłumaczyć. Po pierwsze, do tego wrócę za chwilę, pewna konfuzja powstaje z tego powodu, że o ile zadłużenie budżetu państwa odnosi się do PKB, to zadłużenie samorządów miast odnosi się do rocznego budżetu. Tam się wprowadza ten parametr ostrożnościowy – 60%. Tak jak wielokrotnie mówiłem, że chodzi o następującą rzecz: gdyby przyjąć, że ktoś zarabia 10 tys. PLN miesięcznie, to rocznie zarabia 120 tys. PLN i to jest tak, jakby mu było wolno kupić samochód na kredyt rzędu 65 tys. PLN. Tak, zgodzicie się Państwo, że z punktu widzenia budżetów domowych, jeśli ktoś zarabia 120 tys. PLN rocznie, to zakup na kredyt samochodu wartego 65 tys. PLN nie jest przesadnym luksusem z punktu widzenia tego gospodarza domostwa rodzinnego.

Wrocław w roku 2003 mógł być zadłużony na 62%. Tuż przed przyjęciem przez ówczesną Radę budżetu dokonywaliśmy... – to był pierwszy budżet, nad którym pracowałem krótko po wyborach – dokonywaliśmy gwałtownych przesunięć, aby to zadłużenie zmniejszyć. Problem był następujący. Otóż raptowną decyzją na przełomie roku 2002 i 2003 z budżetu miasta wyjęto część, która była związana z funkcjonowaniem służb mundurowych, i pula dochodów spadła, w związku z tym procentowe zadłużenie

natychmiast skoczyło, i musieliśmy gwałtownie, część z Państwa pamięta tę operację, ciąć budżet tak, żeby nie przekroczyć granicy 60%.

Ale chcę pokazać i raz jeszcze przypomnieć, że byliśmy na tej granicy w roku 2003 i potem stopniowo, oczywiście częściowo ze względu na to, że spłaciliśmy zadłużenie, a częściowo dlatego że nasze dochody przyrastały – zeszliśmy z zadłużeniem do 15%. I naprawdę, proszę Państwa, wielokrotnie mówiliśmy wówczas, że przyjdzie moment, kiedy ponownie zjedziemy na wysoką granicę, bo czeka nas kolejna fala inwestycyjna. I ten *peak* przydarza się właśnie w tej chwili. Za niedługi czas będziemy znowu nieco z zadłużeniem schodzić. To, o czym opowiadam, jest udziałem wszystkich miast polskich. Wrocław najwcześniej rozpoczął duże procesy inwestycyjne. I powoli wszystkie miasta docierają do podobnych parametrów, jeśli chodzi o zaciągnięte kredyty. Lepiej to pokazuje być może ten wykres. Kraków był cały czas wysoko, ale zauważcie Państwo, że te miasta, z którymi chętnie się porównujemy, wszystkie one gdzieś do tej granicy 60% docierają. W naszym wypadku widać, nie mamy danych dotyczących innych miast, dlatego nie odnosimy się do roku 2012, jeśli chodzi o Wrocław to pokazujemy, że powoli będziemy także z procentowym zadłużeniem schodzili.

Ważna jest, proszę Państwa, jeszcze jedna rzecz i tę chciałbym podkreślić bardzo mocno. Otóż jeśli chodzi o Wrocław jako organizm gospodarczy, to jest oczywiste, że jest wiele silników napędzających tę machinerię gospodarczą. Wrocław rozumiany instytucjonalnie, czyli my wszyscy jako instytucja, to nie jest jedyny silnik napędzający Wrocław gospodarczo. Ale śmiem twierdzić, że ten silnik, który właśnie w tej chwili obraduje, jest najważniejszym silnikiem dla gospodarczego rozwoju Wrocławia. I z tego punktu widzenia chcę teraz Państwu powiedzieć kilka ważnych rzeczy. Otóż nasze zadłużenie wynoszące ok. 2 mld PLN to jest mniej więcej 5% PKB wytwarzanego we Wrocławiu. Przy czym 2 mld PLN to jest zadłużenie obecne, a wartość PKB przyjęliśmy tę, która jest w roczniku statystycznym, czyli z roku 2009. W 2011 r. to PKB jest bez wątpienia wyższe. Dlaczego, proszę Państwa, to jest takie istotne? Mniej więcej 5% PKB – otóż zadłużenie Polski to jest 54% PKB i ja uważam, że to jest zadłużenie groźne dla państwa polskiego. Raz jeszcze – zadłużenie Wrocławia to jest mniej więcej 5%, a jak sądzę nieco niżej niż 5% PKB, który wspólnie wytwarzamy. Teraz spójrzmy na następującą rzecz proszę Państwa – tych 54% zadłużenia państwowego powoduje, jako jeden z elementów, że przyrost gospodarczy Polski wynosi 4%. Nasze 5% zadłużenia względem PKB jest jednym z mechanizmów, które sprawiają, że nasze przyrosty gospodarcze są większe niż 10%. My, żeby były równe liczby napisaliśmy 10%, nasze średnie roczne przyrosty PKB są wyższe niż 10%.

Oczywiście nie tylko Wrocław instytucjonalny, ale wiele innych instytucji, ale poprzez to, że Wrocław instytucjonalny dokłada pieniądze na rozwój infrastruktury, PKB wytwarzany we Wrocławiu wzrasta rocznie i to o kwotę 2 razy większą niż wynosi nasze skumulowane zadłużenie rozumiane w sensie budżetowym. To jest naprawdę istotne, jeśli będziemy pamiętać o tym, że ani złotówka z naszych kredytów, o czym mówił Jarek [red. – radny J. Krauze], nie jest wydawana na wydatki bieżące. Wszystkie pieniądze, które uzyskujemy z kredytów, wydajemy na przyrost majątku, na przyrost wartości, którą posiadamy. Wszystkie są właśnie dźwignią gospodarki.

I tu, proszę Państwa chcę powiedzieć jeszcze jedną rzecz, odnosząc się do niedawnych publikacji. Równocześnie w sposób zrozumiały mówi się o tym, że skoro już tyle wydawaliśmy, to kiedyś musi przyjść kres i teraz czekają nas lata chude. Otóż tak nie jest. To nie jest koniec rozwoju Wrocławia. To nie jest koniec inwestycji we Wrocławiu. Nigdy zresztą nie będzie końca takim inwestycjom. Technologie, rzeczywistość będą wymyślać coraz to nowe przedsięwzięcia, a nasza wydolność finansowa będzie, jeśli na świecie nie zdarzy się dramatyczny krach, nasza wydolność finansowa będzie wzrastać. Więc nas, proszę Państwa, czeka rozwój. Porównanie budżetu roku 2011, części inwestycyjnej z budżetem roku 2012 pokazuje, że my nie jesteśmy w fazie gwałtownego zaciskania pasa. Wprost przeciwnie – w roku 2012 wydaliśmy więcej na inwestycje, niż wydaliśmy w roku 2011. A jak spojrzymy w dłuższym planie,

to widzimy, że jesteśmy miastem, które naprawdę stabilnie myśli o tym, żeby wciąż inwestować i podnosić jakość życia.

Porozmawiajmy teraz trochę o tych inwestycjach, które wydarzyły się i wydarzą się we Wrocławiu. I tu rzeczywiście jest tak, że, o ile pamiętam, nie zdarzyło mi się, abym nie podkreślił i nie podziękował tym, którzy do inwestycji realizowanych na terenie miasta się dokładają bądź też je w całości finansują. Zaraz powiem o takich przykładach. Jest jedna rzecz, z którą się spieram w sensie intelektualnym. To jest kwestia funduszy europejskich. Mianowicie fundusze europejskie są europejskie. To jest pieniądz podatnika europejskiego. Fundusze europejskie nie są własnością rządu polskiego ani nie są własnością jakiegokolwiek samorządu regionalnego. Co więcej – w większości fundusze europejskie mają taką właściwość, że są rozdawane w specyficznych konkursach. Zatem pozyskiwanie funduszy europejskich jest procesem, który – jeśli te fundusze zostaną pozyskane – moim zdaniem jest związany z tym, że należy podziękować tym, którzy pozyskali oraz oczywiście należy podziękować właścicielowi, czyli podatnikowi europejskiemu, a w skrócie Unii Europejskiej.

Zacznijmy od ulubionej inwestycji, to jest taki przykład i tu od razu się odniosę do tej rzeczy. To jest ewidentnie inwestycja samorządowa, realizowana wspólnie przez samorząd województwa dolnośląskiego i samorząd Wrocławia, wsparta funduszami europejskimi. Klasa tej inwestycji samorządowej jest tak wielka, że to zdjęcie zdobyło, jakby to powiedzieć, tło, kiedy obchodzono kolejną rocznicę rządów pana premiera Tuska. To właśnie terminal wrocławski pokazywano jako czołową inwestycję. Ja sądzę, że chodzi o następujące nieporozumienie. I może wyjaśnię tę rzecz, raz jeszcze – to jest inwestycja samorządowa, z samorządu województwa dolnośląskiego i Wrocławia, wsparta funduszami europejskimi i rzecz jasna ona jest, jakby to powiedzieć, częścią operacji, która się szczęśliwie wydarza w państwie polskim. Zatem ona jest bez wątpienia dorobkiem państwa polskiego. Natomiast jeśli mamy być ściśli, nie jest to inwestycja rządowa.

Za chwilę powiemy o inwestycji rządowej, którą bez wątpienia jest dworzec PKP we Wrocławiu i rzecz jasna, jesteśmy niezwykle zobowiązani tym, którzy podjęli w pewnym momencie decyzję, dotyczącą zwiększenia finansowania publicznego na dworzec we Wrocławiu. Jesteśmy też wdzięczni, że to się dokonywało przed Euro, gdyby nie było Euro... To jest klasyczny przykład inwestycji, która – gdyby nie Euro – nie byłaby zrealizowana we Wrocławiu.

Stadion miejski – jak sądzę, przedmiot rzeczywistej dumy wrocławian. Mówiłem bardzo wyraźnie, Michał Janicki [red. wiceprezydent Wrocławia] też powtarzał bardzo wyraźnie, mówiliśmy, jakie kwoty są związane ze stadionem i pokazywaliśmy, w jakich granicach rzecz się zamknie na 100%. I tu udzieliliśmy pełnej gwarancji. Ważne jest, proszę Państwa, i to, że budując stadion, budujemy miasto. Zatem mamy kompleksowe rozwiązania komunikacyjne i mamy dalsze plany dotyczące już takiej powiedziałbym w pełni urbanistycznej, w tym mieszkaniowej, ekspansji Wrocławia w tamtym kierunku. Tym bardziej, że te rozwiązania komunikacyjne obejmują także nowe linie tramwajowe, które docierają nie tylko tam, ale docierają także na południe.

I sztańdrowa inwestycja rządowa. Rządowa, rzeczywiście wszystkie pieniądze z budżetu państwa – Autostradowa Obwodnica Wrocławia, która jest chyba najsilniejszą taką pojedynczo rozumianą dźwignią, pomagającą w rozwoju całego zresztą regionu.

Nie kończymy inwestycji, to jest przykład prac, które trwają, które zakończymy niedługo. Chcę pokazać kilka przykładów, że inwestycje sięgają także do obszarów peryferyjnych. I nie kończymy dużych inwestycji. Przecież w przyszłym roku zostanie oddany do użytku największy po stadionie kubaturowy obiekt, a już największy w centrum Wrocławia, największy po wojnie obiekt użyteczności publicznej – Narodowe Forum Muzyki. Inwestycja, którą już w tej chwili w stanie prawie surowym można obejrzeć, a niedaleko powstanie Teatr Capitol w zupełnie nowym kształcie, tak że chcielibyśmy w przyszłym

roku wszystkich Państwa do tego teatru zaprosić. Wśród innych ważnych inwestycji na pewno warto powiedzieć o schronie, warto powiedzieć o tym domu kultury, który w nowym kształcie pojawił się nieopodal linii tramwajowej. Warto powiedzieć, że zbudowaliśmy nową strażnicę w drodze do Leśnicy. Także tego rodzaju inwestycje są i będą bardzo ważne dla Wrocławia. Jeśli chodzi o sprawy peryferyjne, to przecież rozpoczęliśmy inwestycję związaną z budowaniem obwodnicy dla Leśnicy. Wiadomo, że to jest bardzo trudna w sensie proceduralnym inwestycja, ale wiadomo też na 100%, że ona będzie zrealizowana. Wiadomo, że zakończyliśmy ten etap przebudowy ul. Pułaskiego. Tyle wybiórczych informacji na temat procesów inwestycyjnych zarówno tych przeszłych, jak i przyszłych.

O Europejskiej Stolicy Kultury chciałbym Państwu powiedzieć, dlatego że począwszy od 1 lipca to jest projekt, którym będziemy się zajmować bardzo intensywnie. W moim przekonaniu, tu mówię już o moim osobistym stanowisku, to jest najważniejszy projekt w powojennej historii Wrocławia. Cele stojące przed nami są celami podwójnymi. Otóż, po pierwsze chcemy podwoić ilość turystów odwiedzających Wrocław w roku 2016. Po drugie chcemy dwukrotnie zwiększyć udział wrocławian w konsumowaniu sfery kultury. Założywszy, że Wrocław jest na bardzo przyzwoitym poziomie europejskim – mniej więcej 7–8% wrocławian regularnie uczestniczy w przedsięwzięciach kulturalnych – chcielibyśmy, aby w roku 2016 ten procent uczestniczących regularnie skoczył do ok. 15–16. Oczywiście on nieco spadnie po roku 2016, ale spadnie, jeśli zrobimy skutecznie tę operację do poziomu powiedzmy 12–13%. Założywszy, że ok. 3 mln turystów odwiedza Wrocław rocznie, chcielibyśmy w roku 2016 mieć ok. 6 mln gości odwiedzających Wrocław. To jest niezwykle ambitne zadanie, ale realizowalne. Też po to, żeby następnie spaść, jeśli tak mogę powiedzieć na poziom 5 mln, 4,5–5 mln turystów. To znaczy chcemy się posłużyć tym projektem po to, aby zwiększyć ilość turystów odwiedzających Wrocław.

Przy czym, proszę Państwa, jeśli mówię o ilości turystów odwiedzających Wrocław, to jest pewien skrót myślowy, prawda? Bo za tym kryje się dużo bardziej złożona treść. Teraz wątki, które mają się przewijać we Wrocławiu jako Europejskiej Stolicy Kultury – można o tym mówić na wiele sposobów. Każdy jest dobry albo żaden nie jest ostatecznie właściwy. My mówimy o nowoczesności, tożsamości, edukacji i nauce, o budowaniu miasta, o wydarzeniach kulturalnych, o wystawach, o tym, że rzecz musi się dokonać w bardzo silnym porozumieniu i współpracy z Dolnym Śląskiem, o tworzeniu pewnych ikon Wrocławia, o aspekcie ekologicznym i międzynarodowym.

Ten związany z nowoczesnością dotyczy tego, że chcielibyśmy, aby coraz więcej muzeów wrocławskich, zachowując swój charakter, zbliżało się równocześnie ku temu, co można zaobserwować w Hali Stulecia w nowym centrum poznawczym. Czyli, żeby techniki prezentowania pewnych rzeczy, pewnych zbiorów były bardzo współczesne.

Jeśli chodzi o tożsamość, to mówimy o zbudowaniu ośrodka, centrum na terenie zajezdni przy ul. Grabiszyńskiej, mówimy o Muzeum Pana Tadeusza, czy też odrestaurowaniu, czy zrekonstruowaniu organów w kościele św. Elżbiety, czyli na takich punktach bardzo głęboko treściowo dotyczących tego, co się działo we Wrocławiu.

Edukacja i nauka to przede wszystkim program, który był wielokrotnie omawiany w szkołach w mieście. Chcemy, żeby szkoły wrocławskie w dużo bardziej usystematyzowany sposób korzystały z zasobów miejskich, tych w całości takich jak nasze muzea, nasze teatry, czy centra poznawcze. Jest słynna wystawa WUWA [red. – niem. „Wohnung und Werkraum” Ausstellung; pol. Wystawa „Mieszkanie i miejsce pracy”]. Uważam, że to jest najciekawszy projekt, nad jakim pracuje się w tej chwili we Wrocławiu, taki jednostkowo rozumiany projekt. Grupa architektów i urbanistów pracuje nad Nowymi Żernikami, chcąc wybudować tam – i to się ziści do 2016 r. – coś na kształt nowej wystawy z mieszkańcami, nowej wystawy, takiej jak w latach 20. ubiegłego stulecia, jaką była wystawa WUWA.

Największy pozytywny problem to są wydarzenia, dlatego że Wrocław już jest gęsty wydarzeniami, a ofert nowych wydarzeń dotyczących roku 2016 jest co niemiara, prawda? Czyli Europejska Nagroda Filmowa chciałaby się wydarzyć we Wrocławiu w 2016 roku i z tym trzeba będzie, ale to jest kłopot Krzysztofa Czyżewskiego [red. – dyrektora artystycznego Biura Festiwalowego Impart 2016], z tym trzeba sobie będzie jakoś sensownie poradzić, żeby rzeczy poukładać w atrakcyjny kalendarz. A na dodatek wiemy, że chcemy mieć 2 bardzo poważne wystawy. Jedna wystawa ma być wystawą rangi światowej, prezentującą jakiś fragment światowego dziedzictwa kulturowego, jeszcze nie wiemy jaki. Druga z wystaw, które będą towarzyszyć rokowi 2016 ma pokazywać 7 cudów Wrocławia, czy 7 rzeczy pierwszych, czyli naszych noblistów, nawiązanie do IQ, rękopis Pana Tadeusza, pierwsze zdanie napisane w języku polskim, pierwsze Ojciec Nasz wydrukowane w języku polskim. Gdyby się dało – Matkę Boską Krzeszowską z Dolnego Śląska, która jest najstarszym wizerunkiem Matki Boskiej na ziemiach polskich i tego rodzaju rarytasy.

Oczywiście Dolny Śląsk – poprzez prezentację tego, co na Dolnym Śląsku jest najciekawsze. Ikony Wrocławia zaś – chcemy, o tym też wielokrotnie opowiadaliśmy, żeby jedną z ikon był honorowy obywatel Wrocławia Eugeniusz Get-Stankiewicz, tutaj autorstwa Tomka Brody – Get kolosalny, który już niedługo stanie, a właściwie położy się nieopodal Panoramy Racławickiej i w nim będzie można zwiedzać wystawę na temat Geta.

Aspekty ekologiczne dotyczą, rzecz jasna, spraw związanych z zielenią, ale też bardzo mocno i to będzie chyba główny wątek związany z ciszą. Plaga hałasu jest chyba najuciążliwszą plagą miast współczesnych. Chcielibyśmy, aby Wrocław w 2016 r. był miastem dużo cichszym, w tym sensie dużo bardziej przyjaznym.

Jeśli chodzi o sprawy międzynarodowe, to jest taki symboliczny slajd, ale program międzynarodowy będzie niezwykle bogaty. Rzecz jasna, on musi zawierać pewne nawiązanie do naszych wschodnich korzeni. Musi być współpraca z San Sebastián, które jest partnerskim miastem będącym stolicą kultury. Ta współpraca nie obejmuje, tu bym chciał bardzo mocno podkreślić, tendencji separatystycznych. My takich tendencji nie będziemy, w odróżnieniu od San Sebastián, wykazywać.

I proszę Państwa, to wszystko po to, żeby nawiązać do wszystkich historycznych, w tym do najstarszej nazwy Wrocławia.

I teraz parę słów na temat World Games 2017. Przygotowania do World Games ruszą też bardzo, bardzo niedługo pełną parą. Pokażę tylko kilka slajdów. To są dyscypliny, 37 dyscyplin. W odniesieniu nie do wszystkich jeszcze zapadły rozstrzygnięcia. Ważna jest jednak, proszę Państwa, rzecz następująca i tę pokazuję na tym właśnie slajdzie. Tu jest porównanie letnich igrzysk olimpijskich, World Games i zimowych igrzysk olimpijskich. Porównanie co do czasu trwania, liczby sportowców. I zauważcie Państwo na przykład, co do ilości ceremonii medalowych. Chcę pokazać skalę przedsięwzięcia, jaką są igrzyska World Games. Otóż to jest przedsięwzięcie tej wielkości, że aby je obsłużyć telewizyjnie, trzeba będzie sprowadzić kilkanaście wozów transmisyjnych z zagranicy. W Polsce nie ma żadnej prywatnej firmy, nie ma wystarczającej ilości wozów transmisyjnych, żeby obsłużyć takie igrzyska sportowe. 562 ceremonie medalowe. Oczywiście, żeby to się wydarzyło, musi powstać – i tu jestem absolutnie przeświadczony, że się dogadamy z rządem polskim, rozmowy trwają bardzo dobrze – basen o wymiarach olimpijskich. Musimy wybudować tor do rolkarstwa szybkiego. Sądzę, i tu proszę przyjąć bardzo, bardzo ostrożnie tę moją deklarację, ale sądzą, że to jest znakomita okazja, żeby wreszcie wyremontować Stadion Olimpijski, żeby tam się mogły rozegrać zawody żużlowe.

To jest też taki głos na koniec dotyczący tego, że także igrzyskom, także Europejskiej Stolicy Kultury będzie towarzyszyć intensywny proces inwestycyjny. Można powiedzieć tak, proszę Państwa, i to jest rzecz, którą powiem już absolutnie na koniec.

My nie wchodzimy w fazę stagnacji. W żadnym wypadku. W ostatnim dziesięcioleciu zainteresowania skupiają się na coraz to innych obszarach.

W pierwszym okresie, kiedy miałem przyjemność rozmawiać tutaj i przemawiać do Państwa, byliśmy – ze względu na wysoki poziom bezrobocia – bardzo skoncentrowani na tworzeniu miejsc pracy. I pierwszy okres rozwoju Wrocławia w ostatnim dziesięcioleciu był tworzony z przedsiębiorczością, był związany z przedsiębiorczością, z inwestycjami, z rozwojem rynku pracy. I to nie jest tak, że ta aktywność wygasła. Ona jest bardzo silna, ale jakby to powiedzieć, pracuje sama w sobie. Ja na przykład osobiście nieco mniej się zajmuję sprawami związanymi z inwestycjami. Mamy wyspecjalizowaną agencję, Agencję Rozwoju Aglomeracji Wrocławskiej.

W drugim okresie zajęliśmy się podnoszeniem jakości życia, usprawnieniem układu komunikacyjnego, inwestycjami. Inwestycje nie wygasną, ale znów maszyna pracująca nad inwestycjami jest maszyną, która w dużej mierze samodzielnie i sprawnie pracuje.

Nasza, moja, Państwa uwaga w trzecim okresie, w który w tej chwili wkraczamy czy w którym jesteśmy, jest skoncentrowana na innego rodzaju projektach. My dużo bardziej koncentrujemy się na edukacji, na kulturze, na wydarzeniach takich jak Euro 2012, Europejska Stolica Kultury, czy też World Games 2017. Ale wszystko się dzieje mniej lub bardziej harmonijnie. Z przewagą, jak sądzę, osiągnąć. Mam nadzieję, że z przewagą zadowolenia wrocławian. Wrocławianom za Państwa pośrednictwem chciałbym bardzo serdecznie za ten rok rozliczeniowy 2011/2012 podziękować, w szczególności za ich wielokrotną i sporą, w stosunku do wielu naszych inicjatyw, cierpliwość. [red. – brawa]

Głosowanie w sprawie projektu uchwały – druk nr 650A/12

Wyniki głosowania: za – 21, przeciw – 6, wstrzymało się – 9

W wyniku głosowania uchwała [nr XXVI/620/12](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 28 czerwca 2012 r. w sprawie absolutorium z tytułu wykonania budżetu za 2011 rok została przyjęta i stanowi **załącznik nr 4** do niniejszego protokołu.

[red. – W tym miejscu Przewodniczący Rady Miejskiej Wrocławia Jacek Ossowski ogłosił 30 minut przerwy, po której prowadzenie obrad przejęła Wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej Wrocławia Elżbieta Góralczyk.]

- 1. Zatwierdzenia i ogłoszenia sprawozdania finansowego za 2011 rok Wrocławskiego Centrum Zdrowia Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej – druk nr 659/12**
- 2. Zatwierdzenia sprawozdania finansowego za 2011 rok Centrum Neuropsychiatrii „Neuromed” Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej – druk nr 660/12**
- 3. Zatwierdzenia sprawozdania finansowego za 2011 rok Specjalistycznego Zakładu Profilaktyczno-Leczniczego „Provita” – druk nr 661/12**

Dyrektor Departamentu Spraw Społecznych Jacek Sutryk: Szanowni Państwo! Mam przyjemność przedstawić Państwu projekt uchwały Rady Miejskiej Wrocławia w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego za 2011 r. Wrocławskiego Centrum Zdrowia. Pozwolę sobie tylko na uwagę natury ogólnej. Otóż w poprzednich latach w tego typu sprawozdaniach, bo ta uwaga dotyczy również 2 kolejnych, nad którymi za chwilę będą Państwo głosować. Te sprawozdania były zatwierdzane w formie zarządzenia prezydenta, ale w związku ze zmianami w Ustawie o działalności leczniczej z 15 kwietnia 2011 r. wprowadzono obowiązek, aby tego typu sprawozdania były przyjmowane w formie

uchwały podmiotu, który powołał zakład opieki zdrowotnej. Te zmiany dotyczyły główne pewnych sformułowań w zakresie kontroli i nadzoru.

I jeżeli chodzi o wrocławskie centrum zdrowia, kolejna uwaga dotyczy tego, że w przeciwieństwie do 2 kolejnych uchwał, do NEUROMEDU i do PROVITY, Wrocławskie Centrum Zdrowia spełnia pewne kryteria, o których mówi Ustawa o działalności leczniczej. W związku z powyższym zaistniała konieczność przeprowadzenia audytu. Ten audyt został przeprowadzony, a wcześniej biegły rewident został również wybrany w drodze uchwały Rady Miejskiej – sprawozdanie z badania biegłego rewidenta zostało Państwu dostarczone również wraz z projektem uchwały. Również Wrocławskie Centrum Zdrowia jako jedna z tych 3 jednostek służby zdrowia ma ujemny wynik finansowy. Źródła oczywiście pokrycia tego ujemnego wyniku zostały wskazane w uchwale z kapitału zakładowego. Reszta oczywiście zwiększy stratę z lat ubiegłych, tak jak to się zwykle robi i zostanie pokryta z zysków również z przyszłych okresów. Wobec takiej konstrukcji nie musimy póki co ani przekształcać, ani likwidować tej jednostki, o czym mówi art. 59.

Jeszcze tylko 1 uwaga, skąd ten ujemny wynik akurat w przypadku tej jednostki. Otóż przyczyną taką bezpośrednią jest pewna reorganizacja, która miała miejsce w ubiegłym roku i wyłączenie ze struktury Wrocławskiego Centrum Zdrowia zespołu żłobków. A także nieuzyskanie planowanych przychodów ze świadczeń statecznej ambulatoryjnej lekarskiej i pielęgniarskiej opieki medycznej. Bardzo proszę o przyjęcie tego sprawozdania.

Opinie klubów:

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza** – opinia pozytywna
- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej** – opinia pozytywna
- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości** – opinia pozytywna

Opinie komisji:

- **Komisja Statutowa** – [red. – niesłyszalny głos z sali]

Dyrektor Departamentu Spraw Społecznych Jacek Sutryk: Tak, ale tak jak wspomniałem na początku, te uwagi dotyczą tak naprawdę tych 2 kolejnych z tą różnicą, że w przypadku 2 pozostałych zakładów nie mamy sytuacji z wynikiem ujemnym. Tam wynik jest dodatni. To jest ta jedyna różnica. Poza tym uwaga o powodach i o sposobie przyjęcia tego sprawozdania jest dokładnie taka sama jak w przypadku Wrocławskiego Centrum Zdrowia.

- **Komisja Statutowa** – bez uwag
- **Komisja Budżetu i Finansów** – Komisja Budżetu i Finansów opiniuje pozytywnie 3 projekty uchwał dotyczące zatwierdzenia sprawozdań.
- **Komisja Rodziny, Zdrowia i Spraw Socjalnych** – opinia jednogłośnie pozytywna do wszystkich 3 uchwał

Dyskusja:

Radny Sebastian Lorenc: Mam pytanie do pana dyrektora – jaki jest powód tak znaczącego spadku przychodu Wrocławskiego Centrum Zdrowia z tytułu wykonywania świadczeń medycznych?

Radny Bohdan Aniszczyk: Pozwalam sobie tu wystąpić, bo mam przyjemność być przewodniczącym rady społecznej we Wrocławskim Centrum Zdrowia. W radzie

społecznej mamy jeszcze 3 radnych: panią Wandę Ziembicką, Elę Góralczyk i Anię Szorec i jeszcze przedstawiciela wojewody. Więc rzeczywiście zastanawialiśmy się nad tymi wynikami. Jedno to jest odmowa. To odpowiadając na pytanie poprzednie. To jest odmowa Narodowego Funduszu Zdrowia, zapłaceniu za nadwykonania. To jest coś takiego, co teoretycznie nie powinno być w planie, bo nadwykonania to kontrakt jest jakiś. Ale plan finansowy robi się, jeśli robi się albo fikcyjny, albo rzeczywisty. Albo taki, żeby się zgadzał ze wszystkimi papierami, a potem się go koryguje, koryguje, koryguje albo się go pisze taki, jaki wydaje się, że rzeczywiście będzie. I dotychczas taka była praktyka, że dużą część nadwykonań w różnych sferach, bo to nie dotyczy tylko jednego rodzaju świadczeń, była w jakimś stopniu refundowana przez Fundusz po jakiś przepychankach, walce itd., ale zawsze były refundowane. W zeszłym roku akurat ten manewr został, że tak powiem, do końca niewytrzymały przez Fundusz i Fundusz nie zapłacił nadwykonań. To jest jedna przyczyna.

Druga przyczyna jest rachunkowa. Mianowicie w połowie roku ze struktury ZOZ-u wydzieliły się żłobki, a budowa żłobków była wpisana w budżet i amortyzacja, która z tym się wiązała jako koszt została również wpisana w budżet ZOZ-u. Majątek wyszedł, amortyzacja jako koszt została. I to jakby na ten wynik wpłynęło. No i tak jest. Robiliśmy plan, wczoraj mieliśmy posiedzenie rady społecznej i korygowaliśmy plan, i przyjmowaliśmy korekty do planu inwestycyjnego na rok aktualny. I wydaje się, że to już będzie bardziej zbilansowane, aczkolwiek jeszcze jedną rzecz warto powiedzieć.

To jest jednostka, która jest wyjątkowa, w tej chwili obciążona przekształceniami i to rozmaitej natury. Na przykład, nie wiem, czy Państwo wiecie, w zeszłym roku pewnie było, bo tutaj była dyskusja na sesji. W zeszłym roku Miasto przekazało Akademii Muzycznej obiekt, który zajmuje ZOZ jako poradnię psychiatryczną. I nagle nie ma. ZOZ również w ramach jakby rekompensaty przygotowuje się do zmian – w tej chwili połowa obiektu przy ul. Wszystkich Świętych, taka duża część zostanie tam przeniesiona, ale jeszcze nie wszystko. Czekają następne inwestycje w drugiej części tego obiektu przy ul. Wszystkich Świętych. Ul. Wszystkich Świętych to jest na tyłach szpitala przy ul. Babińskiego czy dawnego 1 maja, między ul. Cieszyńskiego a ul. św. Mikołaja. I to jest jedno. W związku z uruchamianiem nowego obiektu, rezygnuje się z 2 na Podwalu i przy ul. Reymonta.

Jednocześnie w związku z niepodpisaniem kontraktów, następują zmiany w strukturze poszczególnych przychodni, bo niektóre świadczenia trzeba wygasić w formie kontraktu, być może otworzyć je w innej formie. W tym roku chyba ZOZ pozbędzie się przychodni przy ul. Robotniczej. Tych zmian jest tak dużo, że nawet dostaliśmy informację dodatkową, audytor był zaskoczony wielkością skomplikowania zadania, jakie dostał do przeprowadzenia. Pani audytor, która to kończyła mówi, że jakby wiedziała, że to tak wygląda, to by się nigdy nie zgodziła na prowadzenie tego audytu. Ale przeprowadziła i wynik jest pozytywny, więc można powiedzieć – panujemy nad tymi zmianami.

Radny Krzysztof Bramorski: Ja w tym kontekście, chociaż jest to luźno związane akurat z tym punktem. Natomiast skoro tutaj pan radny Aniszczuk poruszył tę sprawę, chciałem w tym miejscu bardzo serdecznie podziękować panu dyrektorowi Sutrykowi za osobiste zaangażowanie w sprawy przygotowania centrum przy ul. Wszystkich Świętych. Tam została podjęta pewna interwencja i dzięki tej pomocy wydaje się, że to centrum będzie mogło w zgodnych, uporządkowanych i dobrych warunkach niedługo, bo za parę dni rozpocząć działalność. Tak że w tym miejscu serdecznie dziękuję.

Radny Czesław Palczak: Szanowni Państwo, ja również jestem członkiem społecznej rady „Neuromedu”. I muszę powiedzieć, że „Neuromed” zakończył rok z pozytywnym wynikiem, a co jest bardzo charakterystyczne, ma również plan rozwojowy, co jest szczególnie istotne w dzisiejszych czasach, kiedy większość tego typu instytucji właściwie kończy powoli swoją działalność. Ma program ambitny, rozwojowy. Uważam, że jest to bardzo pozytywny objaw.

Dyrektor Departamentu Spraw Społecznych Jacek Sutryk: Pan Bohdan Aniszczuk powiedział właściwie wszystko do całej listy różnego rodzaju przekształceń, które rzeczywiście miały miejsce w ubiegłym roku. Miały też wobec tego charakter incydentalny i najprawdopodobniej już nie wystąpią w latach kolejnych w działalności akurat tego ZOZ-u. Można by jeszcze dołożyć np. przyjęcie czy włączenie do struktury ośrodka rehabilitacji, który już też włączaliśmy, wiedząc o tym, że ma pewną stratę. Tak że te wszystkie zdarzenia, o charakterze strukturalnym, spowodowały incydentalnie tego typu sytuację, której już nie ma w 2 kolejnych ZOZ-ach.

Tak jak wspomniałem i to chciałbym raz jeszcze na koniec podkreślić, że ta strata zostanie pokryta z tego kapitału zakładowego do jego wysokości, czyli do tych ponad 800 tys. PLN. Pozostała część, niepokryta z kapitału zakładowego zwiększy oczywiście, tak jak wspomniałem, stratę z lat ubiegłych. Miejmy nadzieję, że zostanie pokryta z zysku z przyszłych okresów. Dziękuję i bardzo proszę o przyjęcie tej uchwały.

Głosowanie w sprawie projektu uchwały – druk nr 659/12

Wyniki głosowania: za – 33, przeciw – 0, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania uchwała [nr XXVI/621/12](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 28 czerwca 2012 r. w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego za 2011 rok Wrocławskiego Centrum Zdrowia Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej została przyjęta i stanowi **załącznik nr 5** do niniejszego protokołu.

Głosowanie w sprawie projektu uchwały – druk nr 660/12

Wyniki głosowania: za – 34, przeciw – 0, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania uchwała [nr XXVI/622/12](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 28 czerwca 2012 r. w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego za 2011 rok Centrum Neuropsychiatrii „Neuromed” Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej została przyjęta i stanowi **załącznik nr 6** do niniejszego protokołu.

Głosowanie w sprawie projektu uchwały – druk nr 661/12

Wyniki głosowania: za – 33, przeciw – 0, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania uchwała [nr XXVI/623/12](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 28 czerwca 2012 r. w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego za 2011 rok Specjalistycznego Zakładu Profilaktyczno-Leczniczego „Provita” została przyjęta i stanowi **załącznik nr 7** do niniejszego protokołu.

4. Zatwierdzenia „Założeń polityki społeczno-gospodarczej Wrocławia na rok budżetowy 2013” – druk nr 630/12

Dyrektor Departamentu Architektury i Rozwoju Jacek Barski: [red. – W swoim wystąpieniu dyrektor DAR posłkował się prezentacją multimedialną.] PaniPrzewodnicząca, Wysoka Rado, Panie Prezydencie! Chcę Państwu przedstawić projekt „Założeń polityki społeczno-gospodarczej Wrocławia na rok budżetowy 2013”. Kilka słów o tym, czym jest ten dokument, chociaż Państwo doskonale znają układ, ale przypomnę, że składa się z 3 zasadniczych części – wstępu, części zasadniczej, obejmującej zadania wraz z krótkimi opisami ułożonymi w kolejności, zgodnymi z 3 priorytetami tych założeń i zamykającej części finansowej. Układ jest taki sam jak sprawdzony w latach poprzednich. Każde zadanie jest zatytułowane i posiada krótki opis, wyjaśnienie. Założenia są skonstruowane w powiązaniu z budżetem.

Przypominam też, że zadania, które w założenia zostały wpisane, są to zadania o charakterze strategicznym, czyli tu nie znajdziemy rutynowych działań, które wchodziły w zakres czynności tych, które dzieją się w strukturze miasta. Każde przedsięwzięcie może być przypisane tylko do 1 priorytetu.

Jeśli chodzi o różnice między wersją przekazaną Państwu do I czytania, a tą, którą procedujecie Państwo w tej chwili, polega ona na tym, że zostało w niej uwzględnionych 5 wniosków złożonych przez Państwa po I czytaniu.

Priorytet I – Europejska metropolia, miasto nowoczesnych przedsięwzięć. Tam znajdziecie Państwo zadania związane ze wzmiankowaną dzisiaj organizacją The World Games 2017, działań związanych z przyznaniem tytułu Europejskiej Stolicy Kultury 2016, z budową Narodowego Forum Muzyki czy innymi dużymi imprezami kulturalnymi, festiwalami, a także kampaniami promocyjnymi miasta.

W priorytecie II – Gospodarka innowacyjna i rozwój – są zadania związane ze współpracą z uczelniami wyższymi, z edukacją, którą traktujemy jako inwestycję w przyszłość, ze wspieraniem i badaniem rozwoju wrocławskiego rynku pracy, z rozbudową systemu informacji przestrzennej, budową światłowodowych sieci transmisji danych czy inne, bardziej techniczne, takie jak na przykład budowa alei Wielkiej Wyspy.

W priorytecie III – Budowa kapitału społecznego poprawa jakości życia mieszkańców – znajdują Państwo zadania związane z poprawą bezpieczeństwa publicznego, z kulturą wolnego czasu, z rewitalizacją wrocławskich kamienic, z zagospodarowaniem wnętrz międzyblokowych, pracami konserwatorskimi w obiektach zabytkowych z podnoszeniem standardów bezpieczeństwa socjalnego i zdrowotnego, z zadaniami w ramach wrocławskiej koncepcji edukacyjnej i innymi, takimi jak chociażby poprawa stanu nawierzchni ulic.

Jeśli chodzi o te uwzględnione wnioski, o których wspominałem, może tylko wprowadzę tytuły tych zadań. Jest ich 5 – organizacja obchodów rocznicowych Solidarności zadanie nr 122, program polityki stomatologicznej opis w zadaniu nr 90 na str. 33, program wspierania budownictwa społecznego na str. 28, czy 2 związane właśnie z organizacją World Games 2017. Przedstawione tutaj na slajdzie działania, których celem będzie zapoznanie zainteresowanej młodzieży szkół podstawowych, gimnazjum oraz szkół ponadgimnazjalnych z dyscyplinami sportowymi rozgrywanymi podczas wzmiankowanych igrzysk. I współpraca z wrocławskimi klubami sportowymi, szkolącymi zawodników w dyscyplinach znajdujących się w programie World Games 2017.

W sumie w dokumencie znajdziecie Państwo, tak jak mówiłem, w 3 priorytetach i w 10 obszarach w sumie 129 zdań. To tyle jeśli chodzi o mnie. Bardzo proszę o uchwalenie.

Opinie klubów:

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza – Modest Aniszczuk:** Panie Prezydencie, Pani Przewodnicząca, Wysoka Rado! Przyjmujemy dziś uchwałę Założenia polityki społeczno-gospodarczej Wrocławia na 2013 rok”. W dokumencie, o czym pan dyrektor już powiedział, zachowane zostały elementy strukturalne z poprzednich lat, czyli zadania są ujęte w tak samo nazwane obszary tematyczne. A obszary tematyczne są ujęte z kolei czy priorytety, które też są powtórzone, czyli Europejska metropolia miasto nowoczesnych przedsięwzięć, Gospodarka innowacyjna i rozwój oraz Budowa kapitału społecznego – poprawa jakości życia mieszkańców.

W założeniach na 2013 r. odchodzą zadania związane z Euro 2012, to jest oczywiste. Natomiast pojawiają się zwiastuny kolejnych dużych wydarzeń. W szczególności Wrocław Europejską Stolicą Kultury w roku 2016 oraz Wrocław

gospodarzem igrzysk sportów nieolimpijskich w 2017 roku. Cieszymy się z tych jednocześnie wyróżnień i wyzwań. To było też przedmiotem tego, o czym pan prezydent mówił wcześniej. Dokument ten jest pierwszą przymiarką do komponowania budżetu na 2013 r. I jeśli porównać pracę władz samorządowych do rzeźbienia, to ten etap jest wyborem odpowiedniego kawałka drewna i przyczesania. Artysta już widzi albo spodziewa się ostatecznej postaci rzeźby. Opinia klubu jest zatem pozytywna, ponieważ widzimy, że kawałek jest dobrze dobrany, dobrze ociosany. [red. – brawa z sali]

- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej – przewodnicząca Renata Granowska:** Klub Platformy Obywatelskiej tym razem wstrzyma się od głosu. Jest to dokument życzeniowy tak naprawdę. Nigdy nie wiemy, co się dzieje z tymi projektami. Część z nich jest w budżecie, część nie. Wstrzymamy się od głosu.
- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości** – wstrzymuje się od głosu

Opinie komisji:

- **Komisja Statutowa** – bez uwag
- **Komisja ds. Osiedli** – opinia pozytywna
- **Komisja Rodziny, Zdrowia i Spraw Socjalnych** – opinia jednogłośnie pozytywna
- **Komisja Komunikacji i Ochrony Środowiska** – opinia jednogłośnie pozytywna
- **Komisja Budżetu i Finansów** – opinia pozytywna

Dyrektor Departamentu Architektury i Rozwoju Jacek Barski: Tylko 1 zdanie chciałem powiedzieć. Tak jak mówiłem na początku, założenia oczywiście, to jest bardzo ogólny dokument, związany z polityką społeczno-gospodarczą Miasta, ale ma bardzo konkretne przełożenie zarówno z wieloletnim programem inwestycyjnym, jak i budżetem. Więc myślę, że nie ma problemu, żeby znaleźć powiązanie między wszystkimi zadaniami, które są w nich zapisane, a innymi dokumentami finansowymi.

Głosowanie w sprawie projektu uchwały – druk nr 630/12

Wyniki głosowania: za – 23, przeciw – 0, wstrzymało się – 10

W wyniku głosowania uchwała [nr XXVI/624/12](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 28 czerwca 2012 r. w sprawie zatwierdzenia „Założeń polityki społeczno-gospodarczej Wrocławia na rok budżetowy 2013” została przyjęta i stanowi **załącznik nr 8** do niniejszego protokołu.

5. Uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w rejonie ulicy Kurkowej i placu Strzeleckiego we Wrocławiu – druk nr 658/12

Dyrektor Departamentu Architektury i Rozwoju Jacek Barski: [red. – W swoim wystąpieniu dyrektor DAR poślikował się prezentacją multimedialną.] Szanowni Państwo, obszar objęty planem położony jest w centralnej części miasta. Tutaj zaznaczenie na mapie, tutaj rysunek planu w granicach opracowania. Jeśli chodzi o powierzchnię – 17,5 ha, stan istniejący to głównie zabudowa śródmiejska między ul. Kurkową, ul. Pomorską, przy pl. Strzeleckim i ul. Pomorskiej.

Jeśli chodzi o sam projekt planu, to tak jak Państwo już zdążyliście się przez wiele lat pracy przyzwyczaić do kolorów. Tam gdzie widzimy brązy, są to tereny zabudowy mieszkaniowej, czerwienie to tereny usług, fiolet to aktywność gospodarcza. Poza tym mamy obszary sygnowane pod komunikację, pod zieleni, pod wody. Udział obszaru zabudowanego w poszczególnych terenach jest różny, dlatego że obszar znajduje się w strukturze Śródmieścia, więc tam niektóre parcele zabudowane są wręcz i niemalże w 100%, tak że plan adaptuje czy przygotowuje ustalenia takie, które dostosowane są do sytuacji istniejącej. I oczywiście opisuje parametry dla tych terenów, dla tych nieruchomości, które są niezabudowane, wyznaczając zasady przyszłej zabudowy.

Takim podstawowym parametrem wysokościowym to jest 22 m, które chcielibyśmy utrzymywać, jeśli chodzi o budynki. Oczywiście są odstępstwa w poszczególnych terenach, ale mówię o takim ogólnym, głównym założeniu.

Do tego planu zostały złożone 2 uwagi. Najpierw 1. – złożona przez Kogenerację, która w związku z częściowym uwzględnieniem, które było na tyle istotne, na tyle zmieniające zapisy planu, że wymagało podjęcia procedury cofnięcia procedury do etapu ponownego wyłożenia. Tak więc plan był po uwzględnieniu 1. uwagi wykładany ponownie. Do drugiego wyłożenia wpłynęła jeszcze 1 uwaga. Znowu Kogeneracji. Ta 1. dotyczyła zmian terenów przeznaczonych pod cel publiczny na teren usługowy, 2. uwaga dotyczyła ograniczenia terenów z ogólnym dostępem na obszarze zajmowanym przez Kogenerację, na dopuszczanie bocznic kolejowych, zwiększenia obszaru zabudowanego na terenie przemysłowym, dopuszczenia wybranych funkcji usługowych na terenie Kogeneracji, ograniczenia funkcji rekreacyjnych wzdłuż Odry. Ta uwaga została częściowo nieuwzględniona w zakresie dotyczącym zmian wysokości, zwiększenia obszaru zabudowanego, dopuszczenia funkcji produkcyjnych na terenie usługowym ze względu na sąsiedztwo zabudowy mieszkaniowej i przeznaczeń zdefiniowanych w uwadze inaczej niż stosowany katalog przeznaczeń.

W imieniu pana prezydenta chciałbym poinformować, że projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego jest zgodny ze studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Wrocławia oraz że przedstawiłem uwagi, które nie zostały uwzględnione zarządzaniem Prezydenta Wrocławia. Proszę więc Państwa o uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wraz z załącznikami, w tym z załącznikiem nr 2, stwierdzającym zgodność ze studium i załącznikiem nr 3 rozstrzygającym o sposobie rozpatrzenia uwag złożonych do planu zgodnie z propozycją przedstawioną.

Opinie klubów:

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza** – opinia pozytywna
- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej** – opinia pozytywna
- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości** – opinia pozytywna

Opinie komisji:

- **Komisja Statutowa** – bez uwag
- **Komisja Rozwoju Przestrzennego i Architektury** – opinia jednogłośnie pozytywna
- **Komisja Infrastruktury Komunalnej** – opinia pozytywna
- **Komisja Komunikacji i Ochrony Środowiska** – opinia jednogłośnie pozytywna

Wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej Wrocławia Elżbieta Góralczyk: W związku z tym, że, szanowni Państwo, przedstawione zostały Państwu uwagi do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, zgodnie z art. 20 ust. 1 Ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, o sposobie ich rozpatrzenia winna rozstrzygnąć Rada. Czy w tej sytuacji życzą Państwo sobie indywidualnego rozpatrzenia tych uwag? Jeżeli nie słyszę sprzeciwu, uznaję, że wolą Rady jest rozpatrzenie uwag łącznie z przedstawionym projektem miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, zgodnie z propozycją przedstawioną w załączniku nr 3.

Głosowanie w sprawie projektu uchwały – druk nr 658/12

Wyniki głosowania: za – 30, przeciw – 0, wstrzymało się – 1

W wyniku głosowania uchwała [nr XXVI/625/12](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 28 czerwca 2012 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w rejonie ulicy Kurkowej i placu Strzeleckiego we Wrocławiu została przyjęta i stanowi **załącznik nr 9** do niniejszego protokołu.

6. Stwierdzenia wygaśnięcia mandatu radnego Rady Osiedla Nowy Dwór Grzegorza Majchrzaka – druk nr 655/12

7. Stwierdzenia wygaśnięcia mandatu radnej Rady Osiedla Nowy Dwór Elżbiety Poddaniec – druk nr 656/12

Przewodniczący Komisji ds. Osiedli Jerzy Michalak: Pani Przewodnicząca, Panie Prezydencie, Szanowni Państwo! Pozwolę sobie zreferować 2 uchwały. Dotyczą one tej samej materii, tego samego osiedla, 2 różnych osób. Umieszczone są na drukach 655/12 i 656/12. Chodzi o to, że szanowni państwo radni nie uczestniczyli w posiedzeniach rady przez okres dłuższy niż 6 miesięcy, co potwierdzają niepodpisane przez nich listy obecności, a także potwierdzi pan przewodniczący zarządu. W związku z tym, do Wysokiej Rady należy, aby uznać, że te mandaty wygasły.

Opinie klubów (do obu uchwał):

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza** – za wnioskiem komisji
- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej** – za wnioskiem komisji
- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości** – za wnioskiem komisji

Opinie komisji (do obu uchwał):

- **Komisja Statutowa** – bez uwag

Głosowanie w sprawie projektu uchwały – druk nr 655/12

Wyniki głosowania: za – 33, przeciw – 0, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania uchwała [nr XXVI/626/12](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 28 czerwca 2012 r. w sprawie stwierdzenia wygaśnięcia mandatu radnego rady osiedla Nowy Dwór Grzegorza Majchrzaka została przyjęta i stanowi **załącznik nr 10** do niniejszego protokołu.

Głosowanie w sprawie projektu uchwały – druk nr 656/12

Wyniki głosowania: za – 33, przeciw – 0, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania uchwała [nr XXVI/627/12](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 28 czerwca 2012 r. w sprawie stwierdzenia wygaśnięcia mandatu radnej rady osiedla Nowy Dwór Elżbiety Poddaniec została przyjęta i stanowi **załącznik nr 11** do niniejszego protokołu.

8. Rozpatrzenia wezwania pani [. . .] do usunięcia naruszenia interesu prawnego uchwałą w sprawie przyjęcia wieloletniego programu gospodarowania mieszkaniowym zasobem Gminy Wrocław na lata 2009–2013 – druk nr 653/12

Przewodniczący Komisji Praworządności i Bezpieczeństwa Krzysztof Kilarski: Komisja Praworządności i Bezpieczeństwa na swoim posiedzeniu w dniu 25 czerwca zapoznała się z wezwaniem skarżącej do usunięcia naruszenia interesu prawnego uchwałą w sprawie przyjęcia wieloletniego programu gospodarowania mieszkaniowym zasobem gminnym we Wrocławiu na lata 2009–2013.

Komisja po zapoznaniu się ze skargą skarżącej, po zapoznaniu się z opiniami naszego prawnika i opiniami pana prezydenta – chcę podkreślić: jednogłośnie – postanowiła wnioskować o nieuwzględnienie przedmiotowego wezwania, o czym informuję Wysoką Radę.

Opinie klubów:

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza** – za wnioskiem komisji
- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej** – za wnioskiem komisji
- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości** – przeciwko wniesieniu skargi

Opinie komisji:

- **Komisja Statutowa** – bez uwag
- **Komisja Praworządności i Bezpieczeństwa** – opinia jednogłośnie pozytywna
- **Komisja Infrastruktury Komunalnej** – bez opinii

Głosowanie w sprawie nieuwzględnienia wezwania – druk 653/12

Wyniki głosowania: za – 35, przeciw – 0, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania uchwała [nr XXVI/628/12](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 28 czerwca 2012 r. w sprawie rozpatrzenia wezwania pani [. . .] do usunięcia naruszenia interesu prawnego uchwałą w sprawie przyjęcia wieloletniego programu gospodarowania mieszkaniowym zasobem gminy Wrocław na lata 2009–2013 została przyjęta i stanowi **załącznik nr 12** do niniejszego protokołu.

9. Rozpatrzenia wezwania pani [. . .] i pana [. . .] do usunięcia naruszenia interesu prawnego uchwałą w sprawie rozpatrzenia skargi pani [. . .] na Prezydenta Wrocławia – druk nr 657/12

Przewodniczący Komisji Praworządności i Bezpieczeństwa Krzysztof Kilarski: Komisja po zapoznaniu się z wezwaniem tych państwa, po zapoznaniu się z treścią tego wezwania, po zapoznaniu się z opiniami prawników i opiniami pana prezydenta jednogłośnie postanawia wnioskować o nieuwzględnienie przedmiotowego wezwania, i taką rekomendację Wysokiej Radzie przedstawiam.

Opinie klubów:

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza** – za wnioskiem komisji
- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej** – za wnioskiem komisji
- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości** – za wnioskiem komisji

Opinie komisji:

- **Komisja Statutowa** – bez uwag
- **Komisja Rozwoju Przestrzennego i Architektury** – za wnioskiem komisji

Głosowanie w sprawie nieuwzględnienia wezwania – druk 657/12

Wyniki głosowania: za – 34, przeciw – 0, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania uchwała [nr XXVI/629/12](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 28 czerwca 2012 r. w sprawie rozpatrzenia wezwania pani [. . .] i pana [. . .] do usunięcia naruszenia interesu prawnego uchwałą w sprawie rozpatrzenia skargi pani [. . .] na Prezydenta Wrocławia została przyjęta i stanowi **załącznik nr 13** do niniejszego protokołu.

10. Rozpatrzenia skargi V-Motors Sp. z o.o. do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego we Wrocławiu na uchwałę w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Obszaru Parku Technologicznego we Wrocławiu – część A – druk nr 654/12

Przewodniczący Komisji Praworządności i Bezpieczeństwa Krzysztof Kilarski:

Jest to konsekwencja odrzucenia przez Wysoką Radę na poprzedniej sesji wezwania do usunięcia. W tej chwili spółka V-Motors, która nabyła teren chce z Gminą Wrocław wstąpić na drogę sądową. Komisja po zapoznaniu się z zarzutami w skardze, głosami 4 za, 1 głosów wstrzymujący się i 0 głosów przeciwnych postanowiła wnioskować o odrzucenie przedmiotowej skargi i taką rekomendację Wysokiej Radzie przedstawiam.

Opinie klubów:

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza** – za wnioskiem komisji
- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej** – za wnioskiem komisji
- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości** – za wnioskiem komisji

Opinie komisji:

- **Komisja Statutowa** – bez uwag
- **Komisja Rozwoju Przestrzennego i Architektury** – za wnioskiem komisji

Głosowanie w sprawie odrzucenia skargi – druk 654/12

Wyniki głosowania: za – 34, przeciw – 0, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania uchwała [nr XXVI/630/12](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 28 czerwca 2012 r. w sprawie rozpatrzenia skargi V-Motors sp. z o.o. do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego we Wrocławiu na uchwałę w sprawie uchwalenia miejscowego

planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Parku Technologicznego we Wrocławiu – część A została przyjęta i stanowi **załącznik nr 14** do niniejszego protokołu.

11. Rozpatrzenia skargi pani [. . .] na Prezydenta Wrocławia – druk nr 663/12

Przewodniczący Komisji Praworządności i Bezpieczeństwa Krzysztof Kilarski:

W dniu 25 czerwca 2012 r. komisja zapoznała się ze skargą na Prezydenta Wrocławia. Po dyskusji, po zapoznaniu się z opinią prawniczą i opinią dyrektora biura pana prezydenta przekazuje opinię swoją w głosowaniu 4 radnych za, przeciw 0, 1 radny się wstrzymał postanowiła wnioskować o nieuwzględnienie przedmiotowej skargi.

Opinie klubów:

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza** – za wnioskiem komisji
- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej** – za wnioskiem komisji
- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości** – za wnioskiem komisji

Opinie komisji:

- **Komisja Statutowa** – bez uwag

Głosowanie w sprawie nieuwzględnienia skargi – druk nr 663/12

Wyniki głosowania: za – 35, przeciw – 0, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania uchwała [nr XXVI/631/12](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 28 czerwca 2012 r. w sprawie rozpatrzenia skargi pani [. . .] na Prezydenta Wrocławia została przyjęta i stanowi **załącznik nr 15** do niniejszego protokołu.

12. Rozpatrzenia skargi pani [. . .] na Prezydenta Wrocławia – druk nr 669/12

Przewodniczący Komisji Praworządności i Bezpieczeństwa Krzysztof Kilarski:

Skarga tej samej osoby, po wysłuchaniu wszystkich opinii taką samą ilością głosów, czyli 4 za, wstrzymujących się 1, przeciw 0 komisja wnioskuję o nieuwzględnienie przedmiotowej skargi i o tym Wysoką Radę informuję.

Opinie klubów:

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza** – za wnioskiem komisji
- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej** – za wnioskiem komisji
- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości** – za wnioskiem komisji

Opinie komisji:

- **Komisja Statutowa** – bez uwag

Głosowanie w sprawie nieuwzględnienia skargi – druk nr 669/12

Wyniki głosowania: za – 35, przeciw – 0, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania uchwała [nr XXVI/632/12](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 28 czerwca 2012 r. w sprawie rozpatrzenia skargi pani [. . .] na Prezydenta Wrocławia została przyjęta i stanowi **załącznik nr 16** do niniejszego protokołu.

13. Rozpatrzenia skargi pana [. . .] na Prezydenta Wrocławia – druk nr 664/12

Przewodniczący Komisji Praworządności i Bezpieczeństwa Krzysztof Kilarski:

Szanowne Koleżanki, Koledzy, Panie Prezydencie! Komisja informuje, że w dniu 25 czerwca zapoznała się ze skargą skarżącego na Prezydenta Wrocławia. Po wysłuchaniu opinii urzędników pana prezydenta – na posiedzenie komisji zgłosili się również przedstawiciele skarżącego, którym udzielił swoich pełnomocnictw – komisja po zapoznaniu się z tym materiałem, a ten materiał w zasadzie, w czerwcu jest bardzo korzystny dla skarżącego, bo pozwala mu to mieszkanie wreszcie odkupić, nabyć na własność z zastrzeżeniem, że będzie na to mieszkanie ustanowiona hipoteka, głosami 4 za, przeciw 0, wstrzymał się 1 radny postanowiła wnioskować o nieuwzględnienie przedmiotowej skargi i taką rekomendację Wysokiej Radzie przedstawiam.

Opinie klubów:

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza** – za wnioskiem komisji
- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej** – za wnioskiem komisji
- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości** – wstrzymuje się od głosu

Opinie komisji:

- **Komisja Statutowa** – bez uwag

Dyskusja:

Radna Mirosława Stachowiak-Różecka: Mam pytanie do Pana Przewodniczącego, bo trochę znam tę sytuację, ale trochę, podkreślam. Pytam, bo miałam wrażenie, że skarga tej osoby była uzasadniona, więc dlaczego mamy głosować za nieuwzględnieniem skargi?

Przewodniczący Komisji Praworządności i Bezpieczeństwa Krzysztof Kilarski:

Szanowna Pani Przewodnicząca, na posiedzeniu komisji wyjaśniono nam i wynika to z dokumentów, że po dogłębnym zbadaniu sprawy, pan prezydent Adam Grehl wydał decyzję o sprzedaży tego mieszkania skarżącemu. Osoby, które go reprezentowały, nie wiedziały o tym fakcie, bo dokumenty jeszcze nie dotarły. Nam te dokumenty pokazano i te osoby przyjęły to za dobrą monetę. Pan skarżący również jeszcze nie odebrał tego zawiadomienia, które zostało do niego wysłane w czerwcu, że może ten lokal nabyć. Taka informacja myślę, że wszystkich satysfakcjonowała i dlatego komisja po zapoznaniu się z dokumentami taką rekomendację Wysokiej Radzie przedkłada.

Głosowanie w sprawie nieuwzględnienia skargi – druk nr 664/12

Wyniki głosowania: za – 30, przeciw – 2, wstrzymało się – 3

W wyniku głosowania uchwała [nr XXVI/633/12](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 28 czerwca 2012 r. w sprawie rozpatrzenia skargi pana [. . .] na Prezydenta Wrocławia została przyjęta i stanowi **załącznik nr 17** do niniejszego protokołu.

14. Rozpatrzenia skargi pani [. . .] na Prezydenta Wrocławia – druk nr 665/12

Przewodniczący Komisji Praworządności i Bezpieczeństwa Krzysztof Kilarski:

Komisja Bezpieczeństwa i Praworządności na swoim posiedzeniu w dniu 25 czerwca zapoznała się ze skargą pani [. . .] na Prezydenta Wrocławia. Komisja po dogłębnej analizie materiału, bo to jest kolejna skarga tej pani, w głosowaniu 3 głosami za, przeciw 0, wstrzymujących się 2 radnych, postanowiła wnioskować o nieuwzględnienie przedmiotowej skargi na Prezydenta Wrocławia i taką rekomendację Wysokiej Radzie przedstawiam.

Opinie klubów:

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza** – za wnioskiem komisji
- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej** – za wnioskiem komisji
- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości** – za wnioskiem komisji

Opinie komisji:

- **Komisja Statutowa** – bez uwag

Głosowanie w sprawie nieuwzględnienia skargi – druk nr 665/12

Wyniki głosowania: za – 34, przeciw – 0, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania uchwała [nr XXVI/634/12](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 28 czerwca 2012 r. w sprawie rozpatrzenia skargi pani [. . .] na Prezydenta Wrocławia została przyjęta i stanowi **załącznik nr 18** do niniejszego protokołu.

15. Rozpatrzenia skargi pani [. . .] na Dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej we Wrocławiu – druk nr 666/12

Przewodniczący Komisji Praworządności i Bezpieczeństwa Krzysztof Kilarski:

Komisja Praworządności i Bezpieczeństwa na swoim posiedzeniu w dniu 25 czerwca zapoznała się ze skargą na dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej. Po wysłuchaniu i zapoznaniu się ze skargą, po wysłuchaniu wyjaśnień pani dyrektor Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej i zapoznaniu się z opinią prawników, komisja jednogłośnie postanowiła wnioskować o nieuwzględnienie przedmiotowej skargi i taką rekomendację Wysokiej Radzie przedstawiam.

Opinie klubów:

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza** – za wnioskiem komisji
- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej** – za wnioskiem komisji
- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości** – za wnioskiem komisji

Opinie komisji:

- **Komisja Statutowa** – bez uwag

Głosowanie w sprawie nieuwzględnienia skargi – druk nr 666/12

Wyniki głosowania: za – 33, przeciw – 0, wstrzymało się – 1

W wyniku głosowania uchwała [nr XXVI/635/12](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 28 czerwca 2012 r. w sprawie rozpatrzenia skargi pani [. . .] na dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej we Wrocławiu została przyjęta i stanowi **załącznik nr 19** do niniejszego protokołu.

16. Rozpatrzenia skargi pani [. . .] na Dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej we Wrocławiu – druk nr 667/12

Przewodniczący Komisji Praworządności i Bezpieczeństwa Krzysztof Kilarski: Skarga na dyrektora, ale dotycząca innej sprawy. Komisja po zapoznaniu się ze skargą, po zapoznaniu się z opinią dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, po zapoznaniu się z opinią naszego prawnika, jednogłośnie rekomenduje Wysokiej Radzie nieuwzględnienie przedmiotowej skargi i taką rekomendację Wysokiej Radzie przedstawiam.

Opinie klubów:

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza** – za wnioskiem komisji
- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej** – za wnioskiem komisji
- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości** – za wnioskiem komisji

Opinie komisji:

- **Komisja Statutowa** – bez uwag

Głosowanie w sprawie nieuwzględnienia skargi – druk 667/12

Wyniki głosowania: za – 34, przeciw – 0, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania uchwała [nr XXVI/636/12](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 28 czerwca 2012 r. w sprawie rozpatrzenia skargi pani [. . .] na dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej we Wrocławiu została przyjęta i stanowi **załącznik nr 20** do niniejszego protokołu.

17. Rozpatrzenia skargi pana [. . .] na Dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej we Wrocławiu – druk nr 668/12

Przewodniczący Komisji Praworządności i Bezpieczeństwa Krzysztof Kilarski: Komisja zapoznała się ze skargą, zapoznała się z opinią i wyjaśnieniami pani dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, zapoznała się z opinią naszego prawnika i na tej podstawie jednogłośnie rekomenduje Wysokiej Radzie nieuwzględnienie przedmiotowej skargi.

Opinie klubów:

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza** – za wnioskiem komisji
- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej** – za wnioskiem komisji
- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości** – za wnioskiem komisji

Opinie komisji:

- **Komisja Statutowa** – bez uwag

Głosowanie w sprawie nieuwzględnienia skargi – druk nr 668/12

Wyniki głosowania: za – 34, przeciw – 0, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania uchwała [nr XXVI/637/12](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 28 czerwca 2012 r. w sprawie rozpatrzenia skargi pana [. . .] na Dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej we Wrocławiu została przyjęta i stanowi **załącznik nr 21** do niniejszego protokołu.

18. Rozpatrzenia skargi pani [. . .] na Dyrektora Zarządu Dróg i Utrzymania Miasta – druk nr 671/12

Przewodniczący Komisji Praworządności i Bezpieczeństwa Krzysztof Kilarski:

Jest to konsekwencja odrzucenia przez Wysoką Radę wezwania do usunięcia naruszenia prawnego, które rozpatrywaliśmy w maju. Komisja po zapoznaniu się ze skargą, z opiniami Zarządu Dróg i Utrzymania Miasta i z opinią naszego prawnika rekomenduje jednogłośnie i wnioskuje o nieuwzględnienie przedmiotowej skargi, co Wysokiej Radzie przedstawiam.

Opinie klubów:

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza** – za wnioskiem komisji
- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej** – za wnioskiem komisji
- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości** – za wnioskiem komisji

Opinie komisji:

- **Komisja Statutowa** – bez uwag

Dyskusja:

Radny Czesław Palczak: Chciałem prosić, w kilku zdaniach, o przypomnienie, o co chodziło w tej sprawie.

Przewodniczący Komisji Praworządności i Bezpieczeństwa Krzysztof Kilarski:

Szanowny Panie Przewodniczący, pani skarżąca skarży się na hałas, na złe warunki zamieszkiwania i spaliny, które dokuczają jej, jak twierdzi w swojej skardze, w spokojnym mieszkaniu przy ul. Wyszyńskiego. Z wyjaśnień dyrektora Zarządu Dróg i Utrzymania Miasta wynika, że Zarząd Dróg i Utrzymania Miasta przejął się tą sprawą i żeby ograniczyć prędkość, na tej ulicy będą umiejscowione 2 wysepki, które będą zwężać w pewnych etapach tej drogi z 2 pasów ruchu do 1, co spowoduje spowolnienie. Oczywiście jest również przyjęty kompleksowy plan remontu tej ulicy i wszyscy mamy nadzieję, że to się stanie bardzo szybko. Jest w tej chwili opracowywana koncepcja tego remontu. Oczywiście mam nadzieję, że znajdą się środki i w najbliższym czasie ten brakujący kawałek ul. Wyszyńskiego, który nie jest wyremontowany stanie się ulicą przede wszystkim asfaltową, zdecydowanie cichszą i mam nadzieję, że warunki mieszkaniowe tej skarżącej zdecydowanie się poprawią.

Głosowanie w sprawie nieuwzględnienia skargi – druk nr 671/12

Wyniki głosowania: za – 31, przeciw – 0, wstrzymało się – 1

W wyniku głosowania uchwała [nr XXVI/638/12](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 28 czerwca 2012 r. w sprawie rozpatrzenia skargi pani [. . .] na dyrektora Zarządu Dróg i Utrzymania Miasta została przyjęta i stanowi **załącznik nr 22** do niniejszego protokołu.

19. Rozpatrzenia skargi pana [. . .] na Prezesa Zarządu Spółki Wrocławskie Mieszkania Sp. z o.o. – druk nr 672/12

Przewodniczący Komisji Praworządności i Bezpieczeństwa Krzysztof Kilarski:

Komisja po dogłębnym zapoznaniu się ze skargą skarżącego na Prezesa Zarządu Spółki Wrocławskie Mieszkania, po wysłuchaniu opinii pani prezes Wrocławskich Mieszkań w tej sprawie, po wysłuchaniu i zapoznaniu się z opinią naszego prawnika 2 głosami za, przeciw 0 i 2 radnych się wstrzymało wnioskuje o nieuwzględnienie przedmiotowej skargi i taką rekomendację Wysokiej Radzie przedstawiam.

Opinie klubów:

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza** – za wnioskiem komisji
- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej** – za wnioskiem komisji
- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości** – za przyjęciem skargi

Opinie komisji:

- **Komisja Statutowa** – bez uwag

Dyskusja:

Radna Wanda Ziembicka-Has: Szanowny Panie Prezydencie, Szanowna Pani Przewodnicząca, Szanowni Państwo! Jeśli mogę pana radnego Kilarskiego prosić o sprecyzowanie dokładne tej skargi.

Przewodniczący Komisji Praworządności i Bezpieczeństwa Krzysztof Kilarski:

Jeżeli mogę sprecyzować w najkrótszych słowach – chodzi o piec kaflowy, który w mieszkaniu tego pana był trzykrotnie remontowany i według skarżącego efektywność cieplna tego pieca nie jest dostateczna, żeby ogrzać jego mieszkanie. Zdajemy sobie sprawę, analizowaliśmy tę sprawę dosyć dogłębnie, że na to mogą wpływać różne czynniki. Może być to rzeczywiście wada pieca, może to być nieumiejętne użytkowanie, ale również może to być wsad do tego pieca, czym ten obywatel pali. Z wyjaśnień pani prezes – w tej chwili zakończył się trzeci remont tego pieca i mamy nadzieję, że w tej chwili ten piec pozwoli temu mieszkańcowi, szczególnie w miesiącach zimowych, spokojnie tę zimę przetrwać.

Głosowanie w sprawie nieuwzględnienia skargi – druk nr 672/12

Wyniki głosowania: za – 28, przeciw – 4, wstrzymało się – 1

W wyniku głosowania uchwala [nr XXVI/639/12](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 28 czerwca 2012 r. w sprawie rozpatrzenia skargi pana [. . .] na prezesa zarządu spółki Wrocławskie Mieszkania sp. z o.o. została przyjęta i stanowi **załącznik nr 23** do niniejszego protokołu.

20. Rozpatrzenia wniosku pana [. . .] – druk nr 670/12

Przewodniczący Komisji Praworządności i Bezpieczeństwa Krzysztof Kilarski:

W zasadzie to nie jest skarga, to jest wniosek, z którym komisja się zapoznała. Wniosek, aby powstał ośrodek dla osób pozbawionych mieszkania, czyli ośrodek adaptacyjny i wnioskodawca zwraca się do nas, żeby taki ośrodek powstał. Pani dyrektor Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej bardzo chętnie by widziała jakąś organizację pozarządową, która by się tym zajęła. Tu chodzi o wychodzenie z bezdomności.

Jeśli Pani Przewodnicząca pozwoli, komisja zapoznała się z tym wnioskiem i jednogłośnie rekomenduje nieuwzględnienie przedmiotowego wniosku. Jednocześnie, Pani Przewodnicząca, rekomenduję o zmianie tytułu i w treści uchwały w § 1 projektu uchwały polegającym na zastąpieniu wyrazu pana [. . .] – grupy bezdomnych osób. Po przeanalizowaniu tego wniosku, to nie ten wnioskodawca, a grupa osób bezdomnych. Komisja zapoznała się z tym wnioskiem i jak wspomniałem rekomenduje jednogłośnie Wysokiej Radzie nieuwzględnienie przedmiotowego wniosku.

Wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej Wrocławia Elżbieta Góralczyk:
Czyli debatujemy nad uchwałą z autopoprawką.

Opinie klubów:

- **Klub Radnych Rafała Dutkiewicza** – za wnioskiem komisji z autopoprawką
- **Klub Radnych Platformy Obywatelskiej** – za wnioskiem komisji z autopoprawką
- **Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości** – opinia pozytywna z autopoprawką

Opinie komisji:

- **Komisja Statutowa** – bez uwag

Dyskusja:

Radny Jan Chmielewski: Zabieram głos dlatego, że ten pan chciał też, by Komisję Rodziny, Zdrowia i Spraw Socjalnych w tę problematykę włączyć. Ostatnio analizowaliśmy na posiedzeniu Komisji Rodziny, Zdrowia i Spraw Socjalnych odpowiedzi i również takie pismo. Uczestniczyłem w redagowaniu odpowiedzi. Problem polega oczywiście na tym, że to, co by się chciało to jedno, a obowiązujące prawo to drugie. I Gmina w świetle obowiązującego prawa, Ustawy o pomocy społecznej winna zajmować się tymi osobami, których ostatnim miejscem zameldowania jest dana gmina. Sam uczestniczę w organizacji pozarządowej, gdzie są ludzie bezdomni, którzy przyjeżdżają. I niestety nie współpracujemy z Gminą Wrocław, bo nie ma właściwych uwarunkowań prawnych. I pani dyrektor Ośrodka Pomocy Społecznej naświetliła w swojej bardzo długiej i szerokiej wypowiedzi, co Miasto czyni poprzez różne programy, które uchwalamy tutaj i różnego rodzaju konkursy. Problemem jest też to, że jeżeli Wrocław wyjdzie przed szereg, to będziemy mieć tutaj bardzo wiele osób bezdomnych, koncentrację tego problemu w naszym kraju.

Głosowanie w sprawie nieuwzględnienia wniosku – druk nr 670/12 z autopoprawką

Wyniki głosowania: za – 31, przeciw – 0, wstrzymało się – 1

W wyniku głosowania uchwała [nr XXVI/640/12](#) Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 28 czerwca 2012 r. w sprawie rozpatrzenia wniosku grupy bezdomnych osób została przyjęta i stanowi **załącznik nr 24** do niniejszego protokołu.

VII. Przyjęcie protokołu sesji XXVI/2012

[red.- W związku z brakiem uwag protokół został przyjęty.]

VIII. Wolne wnioski i oświadczenia

Radny Krzysztof Bramorski: Panie Przewodniczący, Panowie Prezydenci, Wysoka Rado! Chciałem przypomnieć o 2 wydarzeniach, które miały miejsce ostatnimi czasy. Pierwsze wydarzenie to Kongres Regionów. Niepośrednio we Wrocławiu, ale tuż koło naszego miasta. A drugie wydarzenie to Wrocław Global Forum. Podczas obydwu tych wydarzeń pan prezydent Rafał Dutkiewicz otrzymał 2 zaszczytne wyróżnienia. Pierwsze to tytuł zwycięzcy plebiscytu prezydentów polskich miast na Kongresie Regionów. I wydaje mi się, że warto tutaj o tym powiedzieć. Trochę mi było szkoda, że chyba jako jedyny radny byłem świadkiem wręczenia tego wyróżnienia panu prezydentowi, chociaż, o ile pamiętam, 4 radnych zgłaszało swój planowany udział w tymże kongresie. A drugi tytuł to honorowe członkostwo Atlantic Council, którego członkiem pan prezydent stał się podczas Wrocław Global Forum. Myślę, że różnie oceniamy na tej sali jedno czy drugie posunięcia pana prezydenta, czy kierowanego przez niego urzędu, natomiast powinniśmy na tym forum o tym wspomnieć, bo są to zaszczyty, z których nasze miasto i z pana prezydenta powinno być dumne.

Przewodniczący Rady Miejskiej Wrocławia Jacek Ossowski: Gratulujemy Panu Prezydentowi. Mamy świadomość tych wydarzeń i faktów.

Radna Wanda Ziembicka-Has: Szanowni Panowie Prezydenci, Panie Przewodniczący, Szanowna Rado! Ja bardzo chciałam z tego miejsca jako radna miasta Wrocławia i inicjatorka imienin Janów w naszym mieście, pierwszych w Polsce, pierwszych w Europie i na świecie, bo nigdzie imieniny Janów nie są obchodzone, pięknie się pokłonić i podziękować, bo Janowie w Internecie dumni są z tego, że mogli otrzymać zaproszenia na koncert Duran Duran i na stadion, wziąć udział w konkursach i w ogóle być we Wrocławiu, bo kilkunastu przyjechało spoza Wrocławia. Moim marzeniem i mam nadzieję, że panowie prezydenci i wszyscy koledzy mi pomogą, że za rok, 2. będzie to europejskie święto Johnów, Janów, Iwanów – ludzi, noszących to imię i że będziemy mieli we Wrocławiu ul. św. Jana Chrzciciela.

Radny Leszek Cybulski: Panie Przewodniczący, Panowie Prezydenci, Koleżanki i Koledzy Radni! Ja króciutko w odniesieniu do wypowiedzi kolegi radnego Bramorskiego. Kolego Krzysztofie, proszę się nie martwić, że kolega był jedynym świadkiem spośród radnych, bo nie o ilość, ale o jakość chodzi. To po pierwsze. A po drugie – jeśli chodzi o wyróżnienie dla pana prezydenta, to nieskromnie przypomnę, że w trakcie debaty nad absolutorium wspominałem, że mamy prezydenta, który został w tym roku wyróżniony tytułem najlepszego prezydenta w Polsce.

Przewodniczący Rady Miejskiej Wrocławia Jacek Ossowski: Szanowni Państwo, ja miałem przyjemność tutaj, ze sceny prowadzić imieniny Jana i odnoszę wrażenie, że na placu przed sceną byli tylko ci, którzy przyjechali z zagranicy, ale bardzo miło mi się do nich przemawiało. W związku z tym, że nie ma dalszych zgłoszeń, zamykam obrady XXVIII Sesji Rady Miejskiej.

Jacek Ossowski

Elżbieta Góralczyk

Przewodniczący
Rady Miejskiej Wrocławia

Wiceprzewodnicząca
Rady Miejskiej Wrocławia

Protokołowała:
Justyna Gaczyńska